



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6664-е заседание

Вторник, 22 ноября 2011 года, 10 ч. 20 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Порташ (Португалия)

Бразилия	г-жа Кривану Машаду
Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Алсате
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Мунгара-Муссоци
Германия	г-н Бергер
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Ливан	г-жа Зиаде
Нигерия	г-н Амьейофори
Российская Федерация	г-н Жуков
Южная Африка	г-н Санкву
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2011/641)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2011/641)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Анголы, Австралии, Науру, Новой Зеландии, Папуа — Новая Гвинея, Тимора-Лешти, Филиппин и Японии.

От имени членов Совета я хочу поприветствовать присутствующих на этом заседании министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Закариаша Албану да Кошту и заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии Ее Превосходительство г-жу Веру Люсию Барроуин Кривану Машаду.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти г-жу Амиру Хак.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Иоанниса Враиласа.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2011/641, в котором содержится доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Я предоставляю слово г-же Хак.

Г-жа Хак (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность представить

доклад Генерального секретаря (S/2011/641) об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), охватывающий период с 8 января по 20 сентября 2011 года. Я хотела бы отметить присутствие министра иностранных дел Тимора-Лешти Его Превосходительства г-на Закариаша Албану да Кошты.

В докладе ситуация описывается как спокойная, а общая тенденция как позитивная, и в нем также говорится о том, что страна продолжает добиваться прогресса в деле упрочения мира и обеспечения устойчивого развития. Когда в 2006 году учреждалась ИМООНТ, Тимор-Лешти характеризовался неустойчивой ситуацией в области безопасности, слабой институциональной базой Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), а тысячи внутренне перемещенных лиц находились в лагерях, расположенных во всех районах столицы.

Сейчас Тимор-Лешти — это совсем другая страна. Удалось добиться многого. Все политические лидеры однозначно настроены на поддержание мира, диалога и стабильности. НПТЛ вновь взяла на себя функции по проведению полицейских операций по всей стране, а полицейские силы ИМООНТ уделяют дополнительное внимание содействию дальнейшему институциональному развитию и укреплению потенциала НПТЛ. Дили превратился в динамичный и безопасный город. В государственном стратегическом плане развития Тимора-Лешти на 2011–2030 годы содержится ориентированная на долгосрочную перспективу концепция дальнейшего развития страны. Избирательные органы существенно укрепили свой потенциал с 2006 года и руководят подготовкой к проведению президентских и парламентских выборов 2012 года. Несмотря на это, еще предстоит решить серьезные задачи, включая наращивание институционального потенциала, дальнейшее укрепление сектора безопасности, а также такие социально-экономические проблемы, как безработица среди молодежи.

Президент Жозе Рамуш-Орта, спикер Национального парламента Фернанду «Ласама» де Аруйю, премьер-министр Кай Рала Шанана Гужмау и генеральный секретарь Революционного фронта за независимый Восточный Тимор Мари Алкатири заслуживают большого признания за вклад в дело обеспечения в Тиморе-Лешти непрерывного прогресса на пути укрепления мира, развития и ста-

бильности. Они и другие лидеры, представляющие все политические силы, регулярно подчеркивают важность поощрения терпимости, взаимного уважения и приверженности демократическому процессу. Уже после 20 сентября, то есть после срока, охватываемого настоящим докладом, я провела две плановые встречи с представителями всех политических партий и одну встречу с представителями партии женщин. В ходе этих встреч я была рада услышать от представителей партий слова об их собственной ответственности за сохранение этого конструктивного политического климата.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, по всем направлениям деятельности в рамках мандата ИМООНТ по-прежнему достигается уверенный прогресс. Позвольте мне сначала сосредоточиться на двух ключевых аспектах поддержания мира и стабильности в Тиморе-Лешти, являющихся также важнейшими направлениями оказания поддержки в рамках мандата ИМООНТ: полицейской деятельности и выборах.

Что касается полицейской деятельности, то восстановление 27 марта функций НПТЛ по проведению всех полицейских операций в стране, командованию и управлению ими стало этапным событием. Как я упомянула ранее, с того момента полицейские силы ИМООНТ в плане оказания содействия сделали упор на укреплении потенциала и обучении НПТЛ в рамках совместного плана развития полицейских сил НПТЛ-ИМООНТ. В Плане содержится комплексная программа мероприятий по развитию потенциала в ключевых областях администрирования, поддержания дисциплины, законодательства, осуществления операций и обучения. Полицейские силы ИМООНТ также оказывают НПТЛ оперативную поддержку, если в ней возникает необходимость и если поступает соответствующая просьба, и будут заниматься этим на протяжении всего периода выборов. Полицейские силы ИМООНТ уже поддерживают НПТЛ в подготовке к проведению выборов 2012 года, в том числе посредством обучения на текущей основе по вопросам оперативного планирования и руководства и управления в чрезвычайных ситуациях, а также посредством оказания содействия в разработке совместного плана операций в период проведения выборов.

Одной из наших основных задач, касающихся деятельности полиции, является сохранение на службе сотрудников полиции ИМООНТ и подбор

других кадров, которые обладают опытом, необходимым для эффективного осуществления совместного плана развития. В связи с этим я призываю страны, предоставляющие полицейские контингенты, направлять квалифицированных сотрудников полиции для выполнения специализированных консультативных функций и подтверждаю просьбу Генерального секретаря о том, чтобы заинтересованные страны одобрили продление пребывания сотрудников полиции, занимающих ключевые должности в ИМООНТ.

После возобновления 27 марта выполнения НПТЛ своих полицейских обязанностей полицейские НПТЛ эффективно урегулировали инциденты, поэтому преступность оставалась на низком уровне. В долгосрочной перспективе эффективность НПТЛ будет в значительной степени зависеть от ее способности пользоваться доверием со стороны общественности Тимора-Лешти. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, Канцелярия Государственного секретаря по вопросам безопасности завершила обзор дел 199 сотрудников, против которых было возбуждено уголовное или дисциплинарное разбирательство, и рекомендовала продолжить уголовный и/или дисциплинарный процесс в отношении 121 сотрудника. Невозможно переоценить важность продолжения усилий НПТЛ по укреплению дисциплины в своих рядах, которые демонстрируют ее приверженность обеспечению транспарентности и верховенства права. Другим важным условием сохранения доверия у населения является поддержка наиболее уязвимых граждан, в том числе жертв бытового насилия, которое остается вторым самым распространенным зарегистрированным преступлением в Тиморе-Лешти после разбойного нападения. Дальнейшая работа участковых может содействовать решению этого вопроса, которому ИМООНТ продолжает уделять большое внимание в ходе своих контактов с НПТЛ.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, НПТЛ до сих пор ощущает нехватку материально-технических ресурсов. Я настоятельно призываю правительство и парламент, в том числе в контексте текущего обсуждения бюджета на 2012 год, работать сообща, чтобы обеспечить выделение адекватных финансовых средств на нужды НПТЛ для ликвидации нехватки материально-технических ресурсов и для сохранения такого имущества, которое ИМООНТ в конечном итоге

может оставить НПТЛ. Эти проблемы обеспечения обсуждаются также в Комитете высокого уровня по вопросам перехода на основе подробного анализа потребностей и расходов.

Парламентские и президентские выборы 2012 года, несомненно, станут еще одной важной вехой для Тимора-Лешти. Хотя график выборов еще не обнаружен, подготовка к ним продолжается. Технический секретариат по проведению выборов разработал подзаконные акты о выборах, включая правила и процедуры выдвижения кандидатов, голосования и подсчета голосов и проведения избирательных кампаний, а также кодекс поведения для сотрудников средств массовой информации, наблюдателей и представителей партий. Все эти документы сейчас находятся на рассмотрении Национальной избирательной комиссии. Поддержка проведения выборов Организацией Объединенных Наций, которая оказывается по линии совместной группы по поддержке выборов, созданной ИМООНТ и Программой развития Организации Объединенных Наций, является наглядным примером участия Организации Объединенных Наций в практической работе.

Я хотела бы подчеркнуть, что даже нынешняя представленность женщин в парламенте — 21 из 65 членов — это уже большой успех, а утверждение парламентом закона о парламентских выборах с внесенными в него поправками, который предусматривает увеличение квоты женщин в партийных списках кандидатов до одного из трех, отражает широкую приверженность обеспечению участия женщин. Чтобы расширить участие женщин в выборах как в качестве избирателей, так и в качестве кандидатов, был учрежден национальный руководящий комитет, в состав которого входят члены парламента, сотрудники Государственного секретариата по вопросам поощрения равенства, органов по проведению выборов, организаций гражданского общества, учреждений Организации Объединенных Наций и ИМООНТ. 7 и 8 ноября руководящий комитет провел национальный семинар под названием «Женское лидерство приводит нас к миру и стабильности», с тем чтобы обсудить стратегии расширения участия женщин в выборах.

Однако проблемы еще остались. В настоящее время женщины уже играют важную роль и занимают ряд ключевых должностей в кабинете министров, в государственных и других органах управ-

ления; кроме того, вызывает оптимизм тот факт, что правительство, местные органы власти, гражданское общество и Организация Объединенных Наций прилагают большие усилия в целях повышения уровня участия женщин в политических, избирательных и других процессах принятия решений. Во время моих бесед в последние месяцы я призывала все соответствующие структуры, в том числе государственные учреждения и политические партии Тимора-Лешти, содействовать всестороннему участию женщин в важных форумах и процессах принятия решений, которые влияют на перспективы развития этой страны.

Как ожидается, выборы будут крупным политическим событием следующего года. Я призываю международных партнеров еще раз продемонстрировать свою приверженность Тимору-Лешти, направив наблюдателей на выборы и обеспечив финансовую поддержку, которая по-прежнему необходима для усилий Организации Объединенных Наций по содействию проведению выборов, предпринимаемых по просьбе правительства.

Кроме того, многие считают, что выборы приведут к мирному формированию нового правительства в Тиморе-Лешти к третьему кварталу 2012 года, а это создаст условия для конструктивного участия оппозиции. Кроме того, ожидается, что НПТЛ продемонстрирует свою способность обеспечивать безопасность во время всего избирательного периода. Исходя из этих предположений и рассчитывая на сохранение стабильности, я заявляю о своей уверенности в том, что можно будет обеспечить спокойный вывод ИМООНТ к 31 декабря 2012 года.

30 сентября правительство представило в парламент свои предложения по государственному бюджету на 2012 год в размере 1,76 млрд. долл. США; пленарные обсуждения начались 9 ноября и, как ожидается, завершатся к 25 ноября. Парламентские обсуждения этого бюджета, в которых все партии, включая оппозицию, принимают активное участие, — это еще один пример роли парламента как хорошо функционирующего форума для демократического обсуждения.

Как известно Совету, в июле парламент одобрил стратегический план развития Тимора-Лешти на период 2011–2030 годов, в котором излагаются стратегии и действия правительства в целях превращения Тимора-Лешти в страну со средним

уровнем дохода к 2030 году. По мере осуществления этого плана важно, чтобы государственные инвестиции содействовали широкому, справедливому и устойчивому росту, с тем чтобы все слои населения получили отдачу от ресурсопользования и экономического развития Тимора-Лешти. Более широкое трудоустройство молодежи особенно важно для достижения долгосрочной стабильности и процветания.

Обнадёживает то, что лидеры Тимора-Лешти решают эти проблемы, добиваясь значительного прогресса в достижении целого ряда целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и уделяя особое внимание тем областям, где в настоящее время есть отставание. Кроме того, в рамках своего председательства в группе государств с хрупкой экономикой (Группа «7+») Тимор-Лешти играет видную роль в выработке глобальных стратегий повышения эффективности помощи, оказываемой неустойчивым и пострадавшим от конфликтов государствам.

Наконец, есть успехи в деле борьбы с коррупцией. Комиссия по борьбе с коррупцией, которая была полностью укомплектована в начале этого года, приступила к проведению расследований. Кроме того, парламент принял закон о создании Ревизионной палаты Высокого административного, налогового и ревизионного суда, работники которого в настоящее время проходят обучение в Лиссабоне.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, 1 сентября подал в отставку командующий ФАЛИНТИЛ-Силы обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ) генерал-майор Таур Матан Руак. 6 октября президент Жозе Рамуш-Орта провел церемонию передачи командования недавно назначенному генерал-майору Лере Анану Тимуру, давнему заместителю генерал-майора Руака. Такая успешная передача командования — это обнадеживающий признак стабильности Ф-ФДТЛ.

Тимор-Лешти также продолжает демонстрировать свою приверженность соблюдению прав человека. 12 октября был принят национальный доклад Тимора-Лешти на двенадцатой сессии рабочей группы Совета Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках универсального периодического обзора. В нем рассказывается о достигнутом прогрессе и проблемах, связанных с уси-

лиями поощрению и защите прав человека в этой стране.

20 сентября ИМООНТ опубликовала первый когда-либо подготовленный миротворческой миссией официальный доклад по правам инвалидов, озаглавленный «Да, мы можем». На этом мероприятии ИМООНТ впервые представила информацию для инвалидов в альтернативной форме, в том числе вариант доклада, набранный на азбуке Брайля, и сурдоперевод.

Переходный процесс ИМООНТ набирает обороты. 19 сентября президент, премьер-министр и я подписали совместный план на переходный период, который будет направлять переходный процесс в семи тематических областях. Такой совместный механизм, разработанный миротворческой миссией в сотрудничестве с правительством принимающей страны, создается впервые в истории работы миротворческих миссий. Для меня большая честь работать в таком тесном взаимодействии с руководителями Тимора по этому насущному вопросу.

В контексте переходного процесса правительство прилагает усилия, для того чтобы обеспечить выделение достаточного объема ресурсов на цели укрепления своего потенциала материально-технического снабжения в таких сферах, которые сейчас поддерживает ИМООНТ, как авиационное обслуживание. Кроме того, ИМООНТ наращивает свою деятельность по укреплению потенциала, вовлекая как своих сотрудников (более 900 граждан этой страны), так и различных партнеров внутри страны. В контексте переходного процесса совместные рабочие группы в каждой из тематических областей определили сферы, на данный момент пользующиеся поддержкой ИМООНТ, которые необходимо будет передать учреждениям Организации Объединенных Наций, которые, в свою очередь, должны будут до конца следующего года изыскать финансовые ресурсы, необходимые для выполнения расширенных обязательств.

Плановое и организованное завершение работы миротворческой миссии — это лишь один из аспектов успешного переходного процесса. Не менее важно определить характер участия Организации Объединенных Наций, которое потребует этой стране после завершения данного процесса. Об этом необходимо договориться в ходе консультаций с правительством страны с учетом его приоритетов

и потребностей. Как указал Генеральный секретарь в своем докладе (S/2011/641), консультации по различным вариантам присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после ухода ИНООМТ продолжатся, при этом любые варианты должны будут обсуждаться с правительством, которое будет сформировано после выборов 2012 года.

Следующий год будет насыщен событиями для Тимора-Лешти. ИНООМТ, как и тиморское общество, с нетерпением ожидает события, которое должно произойти в 2012 году и которое в Дили иногда называют фестивалем демократии. Заслуживающие доверия мирные президентские и парламентские выборы вновь продемонстрируют миру тот прогресс, который Тимор-Лешти достиг в укреплении устойчивого мира и развития. Эти выборы станут также проверкой способности тиморских институтов безопасности, особенно НПТЛ, обеспечивать общественную безопасность на территории всей страны.

Как я уже отмечала ранее, Тимор-Лешти по-прежнему сталкивается с рядом долгосрочных вызовов, на которые необходимо ответить, с тем чтобы обеспечить достижение целей в области развития. Речь идет, в частности, о наращивании институционального потенциала, дальнейшем укреплении сектора безопасности и развитии людских ресурсов. Поддержка будет особенно необходима в таких областях, как доступ к правосудию, механизмы контроля и подотчетности, занятость среди молодежи, а также здравоохранение. Тем не менее, как указывается в докладе Генерального секретаря, существует также множество причин для оптимизма. Самая главная из них — это решимость тиморского народа, без которой ни одно из достижений, о которых говорится в докладе, не было бы возможным.

В заключение я хотела бы поблагодарить министра иностранных дел да Кошту как представителя правительства Тимора-Лешти за наше плодотворное сотрудничество. Я также хотела бы поблагодарить все политические партии, в том числе оппозиционные, а также гражданское общество за их неизменное сотрудничество. Я также хотела бы выразить признательность всем сотрудникам ИМООНТ и страновой группе Организации Объединенных Наций за их вклад в нашу работу по выполнению мандата по поддержке Тимора-Лешти.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Хак за ее брифинг.

Слово предоставляется г-ну да Коште.

Г-н да Кошта (Тимор-Лешти) (*говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Я с большим удовольствием в очередной раз выступаю сегодня в Совете Безопасности в ходе этих прений по вопросу о ситуации в Тиморе-Лешти. Начало отношениям тиморцев с Организацией Объединенных Наций было положено 36 лет назад, когда 12 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея приняла первую резолюцию, касающуюся нашей страны. С тех пор наше взаимодействие становится еще более тесным, к нему подключился Совет Безопасности, который принимает решительные меры по защите нашего суверенитета и независимости. Поэтому от имени тиморского народа и правительства, членом которого я являюсь, я хотел бы, прежде всего, искренне и от всей души поблагодарить членов Совета за их внимательное и великодушное отношение к Тимору-Лешти и его народу.

Я также хотел бы отметить усилия и особую приверженность присутствующего здесь Специального представителя Генерального секретаря Ее Превосходительства г-жи Амиры Хак. Ее целеустремленность оказывает существенное воздействие на эволюцию ситуации в Тиморе-Лешти и на прекрасное состояние взаимоотношений нашей страны с Организацией Объединенных Наций.

22 февраля Его Превосходительство премьер-министр Кай Рала Шанана Гужмау выступил с речью в этом зале (см. S/PV.6485). В своем выступлении он дал всесторонний и откровенный обзор того пути, который прошел Тимор-Лешти за время срока полномочий нашего правительства и с момента учреждения и создания Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) при известных нам обстоятельствах. Политическая и социальная стабильность в комплексе с экономическим развитием стали современной реальностью в нашей стране; они являются результатом направляемых на эти цели значительных государственных капиталовложений. Этот путь был долгим, но нам удалось преодолеть множество препятствий. Тем не менее мы покорно признаем, что впереди нас ждут новые и еще более сложные проблемы. Нам известно о них, но важно отметить,

что в 2012 году Тимор-Лешти будет отмечать первые 10 лет с момента восстановления своей независимости.

Мы также полагаем, что страна заложила гораздо более прочный фундамент, чем тот, который мы имели пять лет назад. Мы знаем, что в целом события развивались в позитивном направлении, но мы должны также признать, что практически во всех областях проделана достаточно большая работа. Подтверждением этого является то, что в последнем «Докладе о развитии человека», подготовленном Программой развития Организации Объединенных Наций, Тимор-Лешти по индексу развития человеческого потенциала занимает место, которое на пять позиций выше последнего места в списке стран со средним уровнем развития и выше многих других стран, которые являются независимыми на протяжении целых десятилетий и не пострадали от конфликтов.

Высокие темпы экономического роста, которые мы наблюдаем на течение последних нескольких лет и которые также отмечаются в отношении пенсий по выслуге лет, инвалидности и возрасту, а также премий за заслуги бывшим участникам боевых действий и проектов по восстановлению инфраструктуры на уровне районов и деревень, вносят существенный вклад в установление периода мирной социальной жизни общества, не имеющей прецедентов с момента восстановления нашей независимости.

Мы также отмечаем реальный прогресс в осуществлении реформ сектора обороны и сферы безопасности, достигнутый благодаря двусторонней и многосторонней помощи. ИМООНТ была и остается важным партнером в этой работе, в особенности после того, как 28 марта НПТЛ полностью приняла на себя ответственность за руководство сферой внутренней безопасности. С тех пор НПТЛ направляет значительные капиталовложения на цели профессиональной подготовки своих сотрудников, а также укрепления материально-технической базы и инфраструктуры, с тем чтобы обеспечить высокое качество своей оперативной деятельности. Мы рассчитываем на то, что в следующем году премьер-министр и Специальный представитель Генерального секретаря в Тиморе-Лешти выдадут НПТЛ свидетельство о полной квалификации, что станет завершением этого этапа и проявит себя в ходе следующих президентских и парламентских выборов.

Правительство придает большое значение профессиональной подготовке, материально-техническому обеспечению и операциям НПТЛ, и это четко показывает национальный бюджет, ассигнования из которого на эти цели в размере 20 млн. долл. США были утверждены парламентом на прошлой неделе. Помимо бюджета, НПТЛ получает мощную поддержку через программу ИМООНТ по вопросам подготовки и развития в контексте подписанного в феврале месяце Совместного плана развития полицейских сил, а также в рамках двустороннего сотрудничества с Австралией, Новой Зеландией, Португалией, Японией и Соединенными Штатами. Кроме того, помимо предусмотренного увеличения бюджетных ассигнований, НПТЛ планирует также набрать 250 новых сотрудников, которые начнут подготовку в январе с последующей их интеграцией в полицию в третьем квартале 2012 года.

Наконец, если говорить о повышении профессионального уровня с целью обеспечения мастерства и профессионализма национальной полиции, комиссия по контролю процесса продвижения по службе в НПТЛ также сосредоточила внимание на вопросе дисциплины. Новые дисциплинарные правила, которые были недавно утверждены Советом министров и ждут принятия, помогут восполнить пробелы в этом плане путем проведения теоретических семинаров и семинаров-практикумов с помощью полиции Организации Объединенных Наций. Мы решительно настроены продвигать вперед разбирательства в связи со 199 делами сотрудников НПТЛ, о которых упоминается в докладе Генерального секретаря. Я хотел бы сообщить Совету о том, что в связи со 195 делами сейчас идет следствие или ожидается вынесение приговоров. Два дела завершились увольнением, а одно — оправданием.

Я очень рад, что могу заявить о том, что в полиции Тимора-Лешти служит самое большое число женщин из всех полицейских служб региона. Это свидетельствует о нашей приверженности обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин принимать участие в социальной, политической и экономической жизни нашей молодой страны. Согласно новому закону о выборах, который вступил в силу в июне, среди кандидатов должна быть одна женщина. Через свой Департамент обеспечения гендерного равноправия и в сотрудничестве с общественными

организациями, а также в партнерстве со структурой «ООН-женщины» правительство прилагает усилия для обеспечения максимального участия женщин в выборах 2012 года. Я хотел бы также отметить, что на национальном уровне роль женщин широко признается. Филомена Баррос дос Рейс, тиморская женщина, была удостоена премии Сети «N-Rease» за вклад в дело мира. Роль женщин широко признается особенно в пограничных районах, где они занимают в местных общинах культурными обменов и организационно-кадровой деятельностью как посредники в конфликтах и движущая сила мира и экономического развития.

Что касается прав человека, то недавно, в октябре месяце, Тимор-Лешти участвовал в Совете по правам человека в конструктивном диалоге, который проводился по поводу первого универсального периодического обзора нашей страны. Я заверяю Совет в нашей абсолютной готовности выполнить рекомендации, которые были нам вынесены. Мы также приняли решительные меры, чтобы призвать к дисциплине группы, которые владеют боевыми искусствами и проявляют свое мастерство за пределами спортивных залов. Мы приняли закон о деятельности таких групп и разработали для них кодекс поведения. Государственный секретарь по делам молодежи и спорта активно принимает все меры для предотвращения будущих инцидентов между этими группами. Отдельные инциденты с применением насилия, происшедшие в некоторых местах, в частности в Зумалаи, являются результатом попыток решить старые вопросы между населением соседних деревень с участием членов групп, владеющих боевыми искусствами. Через Министерство социальной солидарности правительство нормализовало отношения между пострадавшими семьями и провело расследование, в результате которого все виновные попали в тюрьму.

Что касается Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), то мы продолжаем укреплять эту военную структуру. В прошлом месяце генерал-майор Таур Матан Руак подал в отставку и передал бразды правления генерал-майору Лере Анану Тимору. Мирная добровольная передача командования нашими вооруженными силами свидетельствует о зрелости нашего высшего командования Ф-ФДТЛ.

Соглашения об оборонном сотрудничестве, которые были подписаны с Новой Зеландией и Индонезией и которые предстоит подписать с Соединен-

ными Штатами и Австралией, являются примерами готовности Тимора-Лешти работать по-новому после ухода международных стабилизационных сил. 17 января 2012 года 12 военнослужащих наших вооруженных сил впервые примут участие в миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как члены португальского инженерного контингента Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Тимор-Лешти приступает к участию в миротворческой деятельности, испытывая чувство большой гордости. Я хотел бы отметить, что два сотрудника НПТЛ входят в состав персонала Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвине-Бисау, а один военнослужащий Ф-ФДТЛ служит военным наблюдателем в самой молодой стране мира, Южном Судане.

Сегодня Тимор-Лешти, вне всякого сомнения, лучше готов к будущему, чем пять лет назад. Как опора более справедливого и надежного общества, укреплены многие органы власти, созданы механизмы контроля над деятельностью государственных служащих, в том числе Комиссия по борьбе с коррупцией, Счетная палата, продолжается совершенствование работы сектора правосудия. Прогресс, достигнутый на этих направлениях, является императивом обеспечения среднесрочной и долгосрочной перспективы и не может измеряться месяцами или даже годами, равно как и образование людей, которые 24 года жили в условиях угнетения и насилия. Тяжкие последствия такой практики на всех уровнях не могут сами исчезнуть в одночасье. Мы признаем: некоторые вопросы существуют, однако они не имеют аналогичных социальных последствий.

В этом контексте следует отметить, что названные механизмы были созданы, с тем чтобы постепенно укрепляться и содействовать улучшению государственного управления. Тимор-Лешти — это первая азиатская страна и лишь третья страна в мире, которая отвечает требованиям Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности. Мы открыли онлайн-портал для свободного ознакомления со счетами национального бюджета в режиме реального времени. Социальная справедливость для народа Тимора-Лешти начинается с долгосрочных целей устойчивого развития, которые намечены в Национальном стратегическом плане развития, утвержденном пар-

ламентом. Этот план определяет направления развития на период до 2030 года и предусматривает инвестирование человеческого капитала, инфраструктуры и экономики, а также диверсификацию экономики Тимора-Лешти и снижение ее зависимости от нефти.

Мы считаем, что 2012 год в жизни Тимора-Лешти и его народа будет особым годом. В первом квартале мы проведем президентские выборы. 20 мая мы будем отмечать десятую годовщину восстановления независимости, а в конце июня, возможно, проведем выборы в парламент. Мы также будем праздновать столетие восстания, которое началось в округе Мануфахи в эпоху португальской оккупации Тимора, и, наконец, в анклав Окуси мы будем отмечать 500-летие высадки на остров Тимор первого португальца. Мы хотим, чтобы наши выборы прошли в обстановке мира, стабильности и приподнятости. Мы понимаем их значение как определяющего фактора укрепления нашей молодой демократии.

Имеются позитивные признаки того, что политические лидеры любого толка будут готовы действовать на основе взаимоуважения в целях поощрения мира и защиты демократических ценностей свободы и терпимости. Я хотел бы также, пользуясь возможностью, поблагодарить ИМООНТ, Программу развития Организации Объединенных Наций и наших двусторонних партнеров, включая Португалию, Японию, Южную Корею, Бразилию и Мексику, за их важный вклад в успешное проведение наших выборов.

С учетом окончания мандата ИМООНТ в конце будущего года этот климат необходимо сохранить. Я высоко оцениваю ту совместную работу, которая была проведена в деле разработки плана передачи ИМООНТ своих функций. Учитывая ошибки прошлого, которые имели тяжелые социально-экономические и политические последствия для безопасности и стабильности нашей страны, мы должны также уделять особое внимание отслеживанию процесса передачи функций на основе ежеквартальных докладов, представляемых Комитету высокого уровня. Как сказал премьер-министр Шанана Гужмау при подписании плана, это живой документ, который может и должен постоянно меняться в интересах обеспечения его эффективного и полного выполнения.

На региональном уровне Тимор-Лешти добился больших успехов на пути региональной интеграции. В апреле наша страна стала членом-наблюдателем Меланезийской группы. С чувством глубокого удовлетворения мы восприняли также решение состоявшегося недавно в Бали саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) рассмотреть заявку Тимора-Лешти о приеме в члены Ассоциации на основании критериев, описанных в письме АСЕАН. Мы приветствуем приверженность и всемерную поддержку со стороны Индонезии и других стран-членов АСЕАН, а также со стороны дружественных нам стран региона и всего мира, которую мы ощущали на протяжении всего процесса рассмотрения заявки Тимора-Лешти на вступление в эту важную региональную организацию.

Мы уверены в том, что Тимор-Лешти будет пользоваться доверием и уважением стран региона и вскоре станет частью большой семьи стран АСЕАН. Мы убеждены также в том, что стабильность и безопасность будут сохраняться в Тиморе-Лешти и что предстоящие выборы пройдут в условиях свободы и спокойствия и в соответствии с международными стандартами. Таким образом, после выборов 2012 года мы сможем начать новый этап развития, который будет характеризоваться поэтапным выводом Миссии Организации Объединенных Наций и постепенным процессом интеграции в АСЕАН.

В заключение я хотел бы воздать должное членам Совета Безопасности и поблагодарить их за поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-жа Кривану Машаду (Бразилия) (*говорит по-португальски; текст на английском языке представлен делегацией*): Г-н Председатель, я приветствую Вас в качестве Председателя Совета Безопасности. Я вновь заявляю о том, что Бразилия поддерживает Португалию на посту Председателя, и выражаю удовлетворение в связи с проведением этих прений, посвященных Тимору-Лешти. Я хотела бы также поприветствовать министра Закариаша Албану да Кошту и выразить ему признательность за его присутствие в Совете. Я благодарю Специального представителя Амиру Хак за ее брифинг, а также за умелое руководство работой Интегриро-

ванной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и за ее усилия в поддержку этой страны.

Тимор-Лешти продемонстрировал замечательную способность преодолевать трудности, которые выпадали на его долю в последние десятилетия. Сегодняшние прения дают нам возможность признать успешное продвижение этой страны по избранному ею пути, несмотря на многочисленные препятствия. Нынешняя ситуация в Тиморе-Лешти свидетельствует о том, что те, кто сомневался в способности тиморского народа успешно продвигаться к политической стабильности, безопасности и развитию, ошибались.

В секторе безопасности мы приветствуем передачу полицейских полномочий Национальной полиции Тимора-Лешти. Усилия ИМООНТ, направленные на реализацию программ перехода и создания потенциала, играют важную роль в укреплении национальных полицейских сил. Сохраняющиеся в стране спокойствие и стабильность являются четким свидетельством успеха этого процесса. И то, что в настоящее время цели, стоящие перед Тимором-Лешти, носят социально-экономический и институциональный характер, говорит о том, что такие прежние проблемы, как конфликт и нестабильность, успешно преодолены.

Более того, уже преодолеваются и новые препятствия. Хотя по-прежнему существует необходимость в дальнейшем прогрессе, Тимор-Лешти уверенно продвигается по пути к необходимым положительным изменениям. Страна ускорила темпы экономического роста и заложила основы для инвестиций и развития инфраструктуры. Значительно улучшились социальные показатели.

В области институционального строительства тиморское правительство прилагает усилия для создания механизмов по защите прав человека, реализации программ по борьбе с коррупцией и поощрения транспарентности. Всё это признаки консолидации активного политического класса и создания общества, сознающего, что именно нужно стране для продвижения вперед.

Все более активная интеграция Тимора-Лешти в международное сообщество, например его членство в Сообществе португалоязычных стран, а также другие инициативы, такие как его, будем надеяться, успешные усилия по вступлению в Ассоциа-

цию государств Юго-Восточной Азии, — это своего рода трамплин, и от таких шагов выиграют не только тиморцы, но и международное сообщество в целом. Включение тиморских военнослужащих в португальский контингент в составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане свидетельствует о том, что эта страна начинает вносить свой вклад в усилия международного сообщества.

Важнейшим признаком зрелости Тимора-Лешти является здоровый политический процесс, проходящий в рамках подготовки к запланированным на будущий год выборам. Показательными являются конструктивные и мирные политические дискуссии между представителями правительства и оппозиции. То, что проведение третьих по счету выборов в этой стране, намеченных на 2012 год, совпадает с десятой годовщиной празднования восстановления независимости, имеет большое символическое значение.

Бразилия положительно отмечает важный вклад ИМООНТ в успехи Тимора-Лешти. Миссия играет чрезвычайно важную роль в оказании этой стране поддержки в решении задач, имеющих большое значение для ее прогресса. По мнению Бразилии, важно, чтобы Тимор-Лешти распространил достигнутые при поддержке ИМООНТ успехи на такие области, как переход и укрепление потенциала. Совместный план на переходный период является позитивной мерой, которая позволит обеспечить надлежащее планирование на период после вывода ИМООНТ, а также преемственность международного сотрудничества в тех областях, где тиморское правительство нуждается в помощи.

Бразилия оказывает поддержку Тимору-Лешти посредством реализации значительного числа проектов в области двустороннего и трехстороннего сотрудничества. Мы будем продолжать совместно работать над программами по широкому спектру областей, включая сельское хозяйство, образование, правосудие и безопасность.

У тиморцев есть все основания испытывать гордость. Их успешные усилия не всегда являются правилом в подобных ситуациях. Тимор-Лешти представляет собой пример страны, находящейся на постконфликтном этапе. Народ и правительство Тимора-Лешти смогли с помощью ИМООНТ мобилизовать свои усилия и вновь встать на путь, ведущий к миру и развитию. Международное сообщест-

во и Совет Безопасности должны продолжать оказывать им поддержку на этом пути.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя министра Машаду за ее заявление.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить министра Порташа за его присутствие на сегодняшнем заседании и за руководство нашей работой. Я хотел бы также поблагодарить министра иностранных дел Тимора-Лешти г-на да Кошту и Специального представителя Генерального секретаря г-жу Хак за их замечания.

Китай с удовлетворением отмечает, что за отчетный период правительству и народу Тимора-Лешти удалось при содействии международного сообщества добиться важного прогресса в деле государственного строительства. Мы хотели бы также отметить, что с учетом того, что Тимор-Лешти приступил к этому процессу практически с нуля, страна по-прежнему сталкивается с проблемами в плане улучшения условий жизни людей и поддержания стабильности.

В своем выступлении я хотел бы остановиться на трех моментах.

Во-первых, мы надеемся, что лидеры различных тиморских партий будут продолжать преодолевать свои разногласия путем диалога. Китай высоко оценивает прилагаемые президентом Рамушем Ортой и Специальным представителем Хак усилия по содействию диалогу между сторонами и призывает различные стороны в Тиморе-Лешти, в интересах народа и национального единства, стремиться преодолевать любые разногласия на основе взаимодействия и сотрудничества, с тем чтобы позволить народу страны сосредоточить свои усилия на государственном строительстве. Мы надеемся, что президентские и парламентские выборы, которые состоятся в следующем году, предоставят народу новую возможность укрепить политическую стабильность в стране.

Во-вторых, мы считаем, что Тимор-Лешти должен продолжать свои усилия по укреплению безопасности и стабильности. Национальная полиция уже полностью взяла на себя функции по обеспечению безопасности. На сегодняшний день ситуация в области безопасности является стабильной

на всей территории страны. Не было зарегистрировано ни одного серьезного инцидента, и Китай приветствует этот факт. Мы надеемся, что Тимор-Лешти будет продолжать укреплять свои самостоятельные действующие силы безопасности в целях обеспечения безопасности своего народа. Важно добиваться того, чтобы президентские и парламентские выборы в следующем году прошли в благоприятных условиях, в обстановке безопасности. Мы надеемся, что Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), согласно своему мандату на оставшийся период, будет осуществлять подготовку сотрудников полиции в качестве приоритетного направления своей работы, с тем чтобы помочь им укрепить свой потенциал.

В-третьих, для обеспечения прочного мира и безопасности в Тиморе-Лешти необходимо продолжать работу по укреплению экономики и улучшению условий жизни населения. Китай поддерживает прилагаемые правительством Тимора-Лешти усилия по развитию экономики и созданию рабочих мест, продолжая содействовать социальной стабильности и направляя свои усилия на создание инфраструктуры и развитие людских ресурсов. Китай призывает международное сообщество продолжать поддерживать Тимор-Лешти в его усилиях в области развития, чтобы добиться цели устойчивого развития.

Китай высоко оценивает совместный план на переходный период, разработанный ИМООНТ в сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти, и мы надеемся, что обе стороны будут тесно сотрудничать на протяжении всего переходного процесса. Мы надеемся, что ИМООНТ сможет свернуть свою деятельность в Тиморе-Лешти согласно плану при благоприятных условиях, чтобы страна могла стать примером успеха Организации Объединенных Наций в отношении как развертывания миротворческих миссий, так и стратегий ухода. Китай считает, что после окончательного завершения работы ИМООНТ Организации Объединенных Наций, в соответствии с пожеланиями правительства Тимора-Лешти, следует продолжать оказывать помощь этой стране.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы приветствовать Вас в Совете. Я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел

Тимора-Лешти и заместителя министра Бразилии. Я выражаю признательность Специальному представителю Хак за брифинг, с которым она выступила сегодня в первой половине дня, и за ее самоотверженное руководство и приверженность делу укрепления мира в Тиморе-Лешти.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, двусторонними партнерами и многосторонними субъектами уже принесло результаты в Тиморе-Лешти. Дальнейшее сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами обеспечит крайне важную поддержку в момент, когда эта молодая страна движется по пути к развитию и процветанию. Доклад Генерального секретаря (S/2011/641) предоставляет нам прекрасную возможность обсудить потребности Тимора-Лешти, дать оценку прогрессу, достигнутому в процессе запланированного свертывания Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), и начать долгосрочное планирование будущего взаимодействия Организации Объединенных Наций с этой страной.

Позвольте мне сегодня коснуться четырех вопросов.

Во-первых, Соединенные Штаты с радостью и удовлетворением отмечают, что обстановка с точки зрения безопасности в Тиморе-Лешти остается стабильной и что усилия в области реформы сектора безопасности продолжают приносить плоды. Передача основных полицейских функций от ИМООНТ тиморской национальной полиции в марте прошлого года стала важнейшим шагом в развитии потенциала национальных учреждений по обеспечению прочной безопасности в Тиморе-Лешти. Мы высоко оцениваем значительную поддержку, которую ИМООНТ оказывает Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), и признаем успехи НПТЛ в укреплении своего потенциала. Мы также признаем и высоко оцениваем приверженность сотрудников тиморских сил обороны повышению профессионализма и укреплению готовности, включая способность реагировать на стихийные бедствия и чрезвычайные гуманитарные ситуации.

Однако многое еще предстоит сделать. Необходимо дальнейшие усилия по повышению профессионального уровня сотрудников национальной полиции и военнослужащих. Мы призываем правительство Тимора-Лешти сосредоточить внимание на

четком определении функций полицейских и военнослужащих. Это особенно важно в момент, когда Тимор-Лешти приближается к выборам, которые должны состояться в 2012 году. Соединенные Штаты полны решимости оказывать поддержку в целях дальнейшего развития вооруженных и полицейских сил посредством профессиональных обменов, подготовки и учений.

Во-вторых, как уже отмечалось, Тимор-Лешти проведет президентские и парламентские выборы в первой половине 2012 года. Трудно переоценить значение организации и проведения свободных, справедливых, транспарентных выборов в мирной обстановке. Мы настоятельно призываем все политические партии уважать итоги демократического процесса и осуществлять политическую деятельность мирными средствами.

Соединенные Штаты рады поддержать просьбу правительства Тимора-Лешти о направлении наблюдателей за проведением выборов и об оказании помощи в осуществлении программ просветительской работы среди гражданского общества и избирателей. Мы настоятельно призываем международное сообщество оказать дополнительную поддержку избирательному процессу.

В-третьих, я хотел бы вновь подчеркнуть важность укрепления потенциала правительственных учреждений Тимора-Лешти. Укрепление верховенства права и институтов управления имеет решающее значение для будущей стабильности Тимора-Лешти. Мы настоятельно призываем к продолжению международной поддержки этим усилиям. Более активное участие женщин в национальной полиции и в политической области заслуживает одобрения и должно распространяться на все институты общества. Следует также с удовлетворением отметить прогресс, достигнутый правительством Тимора-Лешти в поддержке инициатив по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности, включая создание Комиссии по борьбе с коррупцией, а также других инициатив.

Мы настоятельно призываем продолжать работу в рамках проведения организационных мероприятий по обеспечению подотчетности правительства, расширению доступа к правосудию и урегулированию вопросов, касающихся установления истины и примирения, включая создание института общественной памяти. Сильные институты, при-

верженные защите прав человека, поощрению национального процветания и достижению подотчетности на всех уровнях общества крайне важны для обеспечения в Тиморе-Лешти долгосрочной стабильности.

И наконец, я хотел бы подчеркнуть впечатляющий уровень сотрудничества, сложившегося между ИМООНТ и правительством Тимора-Лешти в области разработки и ратификации совместного плана на переходный период. Этот план будет руководством к действию в том, что касается окончательного вывода сил ИМООНТ к концу 2012 года. Мы призываем ИМООНТ и правительство продолжать его последовательное и систематическое осуществление.

По мере приближения выборов 2012 года интенсивность подготовки к ним будет возрастать и, возможно, будет трудно одновременно заниматься подготовкой к окончательному выводу ИМООНТ. Мы настоятельно призываем ИМООНТ и правительство Тимора-Лешти избегать задержек с выполнением плана на переходный период и по-прежнему привлекать международных партнеров для обеспечения того, чтобы пробелы в потенциале быстро выявлялись и заполнялись.

С учетом вывода ИМООНТ, до которого осталось чуть более полугода, мы имеем возможность вместе подумать о будущих действиях Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, в Тиморе-Лешти. Соединенные Штаты считают, что международная поддержка развития Тимора-Лешти и впредь будет играть критически важную роль для будущего этой страны. Мы по-прежнему привержены поддержанию устойчивого диалога с правительством и другими заинтересованными сторонами по вопросу о присутствии Организации Объединенных Наций в этой стране и после вывода ИМООНТ. Добрые услуги Организации Объединенных Наций и другие системы международной поддержки будут иметь определяющее значение для дальнейшего развития Тимора-Лешти и дадут ему возможность также вносить вклад в деятельность этих учреждений.

Такие взаимовыгодные отношения уже начинают формироваться. Тимор-Лешти превращается из страны, которая нуждается в помощи сил по поддержанию мира, в страну, которая сама вносит вклад, предоставляя силы по поддержанию мира.

Офицеры полиции Тимора-Лешти служат в различных миссиях за рубежом, в том числе в Косово в 2005 году и в Гвинее-Бисау в этом году. В июле этого года 12 тиморских военных инженеров приступили к прохождению шестимесячного курса подготовки к их будущей интеграции в португальский контингент, который будет служить в рядах Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

Мы также признательны Тимору-Лешти за его роль в качестве международного лидера нестабильных государств в рамках усилий по созданию Группы «7+» и участию в ее деятельности.

В заключение позвольте мне вновь поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Хака за ее руководство и приверженность делу, миротворцев ИМООНТ за их работу и ценный вклад, другие заинтересованные стороны, оказывающие Тимору-Лешти поддержку на местах и за рубежом, а также самих тиморцев за их продолжающуюся приверженность обеспечению мира и безопасности в Тиморе-Лешти.

Г-н Алсате (Колумбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне тепло приветствовать Вас и воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть давнюю заинтересованность Вашей страны в поддержании международного мира и безопасности в различных уголках мира. Позвольте мне также приветствовать министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти и заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) г-жу Амиру Хак за ее конкретный и исчерпывающий брифинг, который весьма способствует лучшему пониманию основных событий, произошедших в этой стране после возобновления мандата Миссии в январе этого года. Мы признательны ей за неизменное лидерство и приверженность, а также за приверженность сотрудников ИМООНТ. Мы полностью поддерживаем ее продолжающиеся усилия по содействию миру, стабильности и развитию в Тиморе-Лешти.

Мы с удовлетворением восприняли услышанную сегодня информацию. Когда члены Совета

Безопасности собираются и видят прогресс, достигнутый в решении вопросов, которые стоят в его повестке дня, мы понимаем, что система Организации Объединенных Наций все более укрепляется и что наша работа приносит свои плоды. Это один из таких случаев. Мы приветствуем прогресс в миростроительстве, обеспечении стабильности и развитии, которых мы искренне желаем Тимору-Лешти.

В этом контексте мы с большим удовлетворением отмечаем выраженную политическими лидерами готовность гарантировать стабильность во время избирательного процесса в 2012 году, сохранить национальное единство и сосредоточить свои усилия на осуществлении долгосрочных стратегий социально-экономического развития. Несомненно, что проведение свободных, транспарентных и мирных выборов явится для Тимора-Лешти ключевым событием. Поэтому мы выражаем свою полную поддержку этому избирательному процессу и готовы к всяческому сотрудничеству, насколько это будет полезно для Тимора-Лешти.

Интерес, проявленный различными слоями общества в стране к продолжению постоянного и расширенного диалога, — и в этой связи следует отметить инициативу «Маубиссе II» — является правильным курсом, поскольку она позволяет обмениваться мнениями относительно извлеченных уроков и передового опыта, накопленного в области поддержания безопасности и стабильности, в ходе избирательного процесса и после выборов в следующем году. Взаимоуважительный диалог, ростки подлинного мира, является верным курсом к достижению подлинного примирения, гармонии и процветания.

Мы также с воодушевлением узнали о том, что полицейские силы Тимора-Лешти в настоящее время берут на себя полную ответственность за функционирование полиции по всей стране, что сокращается число преступлений и обеспечивается стабильность. И хотя избирательный период 2012 года будет сопряжен со значительными трудностями для материально-технического потенциала Национальной полиции Тимора-Лешти, особенно в отдаленных районах, тем не менее, мы убеждены в том, что они смогут выполнить поставленные перед ними задачи. Поддержка со стороны ИМООНТ в этих областях будет иметь критически важное значение.

И, наконец, мы хотели бы подтвердить свою поддержку переходному процессу, осуществляемому ИМООНТ и правительством, для того чтобы Миссия могла покинуть страну к концу 2012 года. Укрепление национального потенциала даст лидерам и народу Тимора-Лешти возможность продолжать продвигаться вперед в достижении общих целей по формированию комплексной модели обеспечения значительного и устойчивого роста в долгосрочном плане.

Г-н Санкгу (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация выражает Вам, министру иностранных дел Португалии, свою признательность за руководство этим заседанием. Мы также выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря Амуре Хак за ее брифинг о ситуации в Тиморе-Лешти, министру иностранных дел и сотрудничества Демократической Республики Тимора-Лешти Закариашу да Коште, заместителю министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии г-же Вере Кривану Машаду, а также Основной группе по Тимору-Лешти за присутствие на этом важном заседании.

Наша делегация хотела бы похвалить правительство и народ Тимора-Лешти за их приверженность делу укрепления мира, единства, стабильности и развития в своей стране.

Южная Африка согласна с высказанным Генеральным секретарем в его докладе (S/2011/641) мнением, что проведение во второй раз после кризиса 2006 года заслуживающих доверия и мирных выборов станет для Тимора-Лешти решающей вехой. В этих выборах примет участие самое большое число молодых людей в возрасте 17–24 лет, которые будут голосовать впервые. Успешное проведение этих выборов станет позитивным признаком усилий консолидировать демократию в Тиморе-Лешти. В этой связи Южная Африка призывает международное сообщество оказать Тимору-Лешти помощь в его подготовке к избирательному процессу.

Южная Африка одобряет работу, уже проделанную и по-прежнему выполняемую страновой группой Организации Объединенных Наций и Специальным представителем Генерального секретаря в Тиморе-Лешти. В рассматриваемый период Специальный представитель Генерального секретаря продолжала заниматься, среди прочих дел, вопро-

сами, касающимися управления и ответственности, а также более широкими вопросами, касающимися сектора безопасности.

В сентябре мы получили от заместителя премьер-министра Гутерриша доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении совместных стратегических планов. Специальный представитель Хак упомянула прогресс в этом деле, коснувшись различных рабочих групп и дальнейшего взаимодействия на высшем уровне с президентом, премьер-министром и другими старшими должностными лицами правительства.

Наша делегация также одобряет усилия правительства Тимора-Лешти по составлению закона, нацеленного на содействие развитию равенства полов. Одобряем мы также и его усилия по поощрению разработки недостающего законодательства, главным образом законов о выборах, а также государственного бюджета на 2011 год и Стратегического плана развития Тимора-Лешти на период 2011–2030 годов.

Южная Африка весьма рада передаче командования и управления полицейскими операциями Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и возобновлению ею таких операций как важному шагу в национальном обеспечении правопорядка. Мы призываем Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и впредь оказывать поддержку наращиванию потенциалов и институциональному развитию национальной полиции. Тем не менее, столкновения между группами, практикующими боевые искусства, и религиозными группами по-прежнему вызывают беспокойство. Наша делегация призывает все стороны воздерживаться от насилия и вместо этого изыскивать мирные средства для улаживания ситуации.

В заключение Южная Африка хотела бы поздравить правительство и народу Тимора-Лешти всяческих успехов в планировании президентских и парламентских выборов, проведение которых назначено на первую половину 2012 года, и в подготовке к ним. Нас обнадеживает ныне проводимое правительством через посредство Комитета высокого уровня по переходному периоду в консультациях с ИМООНТ планирование в рассмотрении того, как деятельность по наращиванию потенциала можно будет проводить далее на этапе после ухода

ИМООНТ. Южная Африка призывает к тщательной калибровке постепенного свертывания ИМООНТ после назначенных на 2012 год выборов с учетом материального положения на местах.

Мы хотим выразить свое удовлетворение успехами, достигнутыми Организацией Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы призываем этот Совет не сходить с оставшегося пути и поддержать страну в завершении ее переходных мероприятий.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): Сначала я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генеральной Ассамблеи г-жу Амиру Хак за проведенный ею брифинг и, в более общем плане, за ее работу. Благодарю я также и министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти Закариаша Албано да Кошту за его приезд для участия в наших сегодняшних прениях.

Франция присоединяется к заявлению, которое будет сделано от имени Европейского союза.

Со времени нашего предыдущего заседания на эту тему, состоявшегося в феврале (см. S/PV.6485), и принятия резолюции 1969 (2011) Тимор-Лешти добился прогресса на своем пути к стабильности и в полном восстановлении своих функций по осуществлению своего суверенитета. Нас впечатляет успешная передача 27 марта исполнительных полномочий Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ). Вторым источником удовлетворения является по-прежнему низкий уровень преступности.

Проявляемая руководством политическая зрелость, успешное проведение им своих обсуждений и учреждение избирательных органов порождают надежду на то, что намечаемые на 2012 год президентские и парламентские выборы будут проведены удовлетворительно и, что не менее важно, проигравшие кандидаты признают выбор, сделанный у избирательных урн. Присутствие международных наблюдателей по мере необходимости будет способствовать укреплению к ним доверия. Эти выборы станут для страны возможностью продемонстрировать то, что она окончательно перевернула страницу кризиса 2006 года.

На экономическом фронте, в докладе Генерального секретаря (S/2011/641) совершенно справедливо указывается на значение недавно утвер-

жденного парламентом Стратегического плана развития Тимора-Лешти на период 2001–2030 годов.

В своей резолюции 1969 (2011) Совет Безопасности определил курс ответственного сокращения численности персонала ИМООНТ параллельно с реструктуризацией ее функций, нацелив их на оказание поддержки и на профессиональную подготовку, предоставив ей возможность сохранить надежное присутствие на период выборов и быстро удалиться после них, что создало бы пространство для нового рода присутствия Организации Объединенных Наций в стране.

Мы отдаем ИМООНТ и правительству Тимора-Лешти должное за качество их совместного плана переходных мероприятий по созданию условий для выхода ИМООНТ. Этот план весьма полезен для выявления тех сфер сотрудничества, в которых нам хотелось бы, чтобы оно существовало в будущем.

Численность размещенных полицейских ИМООНТ была сокращена с 1480 в январе до 1195 к концу сентября. Необходимо, чтобы в период проведения выборов там присутствовало достаточное количество полицейских для того, чтобы они служили сдерживающим фактором и по просьбе властей вмешивались в беспорядки. Поэтому, по мере того, как мы должны учитывать события в развитии ситуации на местах, мы должны также обладать стратегическим представлением о темпах и местах планируемых коррективов, особенно в период после проведения выборов.

В заключение хочу сказать несколько слов по поводу присутствия Организации Объединенных Наций после вывода ИМООНТ. Четыре определенные в докладе Генерального секретаря концепции демонстрируют возможность наличия многочисленных подходов и что у каждого из них есть свои преимущества. После выборов 2012 года необходимо будет начать диалог с тиморскими властями для того, чтобы определить, какую из этих моделей избрать.

Г-н Амьейофори (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я признателен Вам, г-н Председатель, и португальской делегации за организацию этого своевременного заседания Совета Безопасности по Тимору-Лешти. Поблагодарить мне хотелось бы также тиморского министра иностранных дел г-на да Кошту за его уместные вклады в сегодняш-

нее обсуждение. Я также благодарю Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти г-жу Амиру Хак за доходчивое представление ею доклада Генерального секретаря (S/2011/641). Мы ценим ее усилия и самоотверженную службу на посту главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

Я ограничу свои замечания тремя важными вопросами, а именно: политической ситуацией и обстановкой в плане безопасности в Тиморе-Лешти; его экономической программой и целями развития; и судебной и исправительной системами.

Нигерия рада атмосфере спокойствия и стабильности, которыми по-прежнему характеризуются политический ландшафт в Тиморе-Лешти и обстановка в плане безопасности на месте. В воцарившемся климате проявляется приверженность тиморского руководства и заинтересованных субъектов делу установления надежного мира. Фактически, инициативы правительства на пути к миру и национальному единству способствуют не только налаживанию диалога и примирению, но также и содействию целенаправленному осуществлению плана национального развития.

Намеченные на начало 2012 года президентские и парламентские выборы станут крупной вехой в упрочении мира и в процессах демократических преобразований в Тиморе-Лешти. В таких обстоятельствах мирное проведение заслуживающих доверия выборов переоценить невозможно. Поэтому в проведении выборов следует руководствоваться продолжающимся конструктивным взаимодействием различных политических партий и основных заинтересованных субъектов, которым гарантируется воцарившийся мир.

С передачей Организацией Объединенных Наций 27 марта командования и управления всеми полицейскими операциями в руки Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), эта страна вступила в новый решающий этап, которым будет определяться прочность того замечательного прогресса, который был достигнут в секторе безопасности с 2006 года. Одним из показателей жизнеспособности такой передачи является низкий уровень преступности. До полного вывода ИМООНТ полиция страны должна и впредь способствовать укреплению государственных институтов, наращиванию потен-

циалов и повышению профессионализма НПТЛ как то определено в подписанном 23 февраля НПТЛ и ИМООНТ Совместном плане развития полицейских сил.

Крайне важным для непрерывного успеха страны является также создание компетентных и надежных национальных вооруженных сил. В этой связи мы приветствуем шаги, направленные на укрепление институционального и кадрового потенциала Сил обороны Тимора-Лешти при поддержке ИМООНТ и других учреждений Организации Объединенных Наций и двусторонних партнеров. Обеспечение четкого разграничения полномочий между Силами обороны Тимора-Лешти и НПТЛ при эффективном гражданском контроле, безусловно, содействовало бы предотвращению трений между этими двумя контингентами.

Что касается социально-экономического развития, то в условиях укрепления безопасности и доверия к руководителям страны, а также устойчивого экономического роста социально-экономическое возрождение Тимора-Лешти происходит быстрыми темпами. Мы приветствуем эффективное и транспарентное использование правительствам возросших бюджетных ресурсов и осуществление Тимором-Лешти стратегического плана развития на период 2011–2030 годов. В плане содержится стратегия экономического роста и сокращения масштабов нищеты. По нашему мнению, успешное осуществление этого плана будет стимулировать экономический рост и ускорение темпов развития страны. Однако правительству крайне необходимо продолжать инвестировать средства в развитие сельских районов и обеспечение занятости молодежи и более четко разъяснять свои цели и программы населению.

Что касается судебной системы, то Нигерия приветствует недавние меры, принятые правительством в целях укрепления потенциала и повышения эффективности секторов правосудия и исправительных учреждений, включая принятие Стратегического плана развития сектора правосудия в Тиморе-Лешти. Такие меры, несомненно, содействуют расширению доступа к системе правосудия, сокращению числа дел, ожидающих рассмотрения в порядке уголовного производства, и улучшению тюремной инфраструктуры. Для того чтобы закрепить заметный прогресс, уже достигнутый в этих секторах, правительство должно уделять особое внима-

ние борьбе с безнаказанностью и укреплению механизмов привлечения виновных к ответственности. Кроме того, оно должно предпринять соответствующие шаги в целях укрепления доверия общественности к судебной системе и обеспечения соблюдения независимости судебного корпуса.

В заключение я хотел бы выразить признательность миротворцам ИМООНТ, а также тиморским партнерам на местах за их неизменную приверженность делу обеспечения мира и безопасности в Тиморе-Лешти. Несмотря на то, что тиморцы сумели добиться огромных успехов на пути достижения мира и стабильности, присутствие и приверженность сильных международных партнеров по-прежнему будут иметь жизненно важное значение для достижения устойчивого прогресса в этой стране.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам и через Вас Вашей делегации признательность за созыв этого заседания Совета Безопасности, посвященного положению в Тиморе-Лешти. Мы с удовлетворением отмечаем присутствие на сегодняшнем заседании министра иностранных дел г-на Паулу Порташа. Его присутствие, а также присутствие министра иностранных дел Тимора-Лешти Его Превосходительства г-на Закариаша Албану да Кошты придадут нашим сегодняшним прениям еще большую значимость и больший вес. Я также хотел бы с признательностью отметить присутствие на данном заседании заместителя министра г-жи Веры Машаду, Бразилия. Кроме того, я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак за ее всеобъемлющий брифинг и представление доклада Генерального секретаря (S/2011/641).

Мы вдохновлены оценкой сложившейся в Тиморе-Лешти ситуации, которую дал министр иностранных дел да Кошта. Мы с большим удовлетворением отмечаем, что в целом ситуация в стране остается спокойной и стабильной и что страна уверенно продвигается по пути обеспечения долгосрочного мира, стабильности и развития. Мы высоко оцениваем продолжающееся активное участие всех политических партий в демократических процессах. Такие процессы имеют существенное значение для укрепления демократических основ, а

также для ускорения темпов социально-экономического развития страны.

Мы рады отметить, что Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) успешно выполняет свои функции по осуществлению всей полицейской деятельности в стране, обеспечению командования и управления такой деятельностью. По мере осуществления этих преобразований Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) призвана и далее сохранять твердую приверженность институциональному развитию и укреплению потенциала НПТЛ. В дальнейшем очень важно обеспечить четкое разграничение полномочий армии и полиции, с тем чтобы они могли эффективно выполнять свои обязанности под руководством гражданского правительства.

Президентские и парламентские выборы, проведение которых планируется в следующем году, станут важными вехами на пути закрепления перехода к демократии в Тиморе-Лешти. Организация Объединенных Наций должна обеспечить необходимую материально-техническую поддержку в целях беспрепятственного проведения этих выборов в соответствии с определенными правительством приоритетами.

Мы приветствуем и полностью поддерживаем усилия правительства, направленные на укрепление регионального сотрудничества и решение стоящих сегодня перед страной проблем в области развития. Мы с удовлетворением отмечаем, что в стране продолжается активный экономический рост и что государственные капиталовложения, включая доходы от нефтяного и газового секторов, по-прежнему остаются серьезной движущей силой экономического роста в стране.

Индия придает огромное значение своим отношениям с Тимором-Лешти. Мы стремимся внести свой вклад в развитие этой страны, делясь своими специальными знаниями и обеспечивая профессиональную подготовку кадров в тех областях, где может пригодиться накопленный нами опыт и где имеются возможности для взаимовыгодного сотрудничества. Индия оказывает поддержку правительству Тимора-Лешти, в том числе посредством оказания помощи в закупке оборудования и материалов, связанных с обеспечением социально-экономического развития и развитием людских ресурсов.

С учетом того, что к концу 2012 году произойдет сокращение численности ИМООНТ и правительство возьмет на себя всю полноту ответственности за различные процессы, система Организации Объединенных Наций и учреждения, присутствующие на местах, призваны действовать на согласованной основе. В соответствии с приоритетными задачами правительства необходимо завершить осуществление совместного плана на переходном этапе, в котором изложены возможные варианты участия Организации Объединенных Наций после вывода ИМООНТ. Уже достигнутый на сегодня прогресс вселяет надежду и уверенность в том, что мы движемся в верном направлении. Мы высоко оцениваем усилия, осуществляемые ИМООНТ, международным сообществом и двусторонними партнерами в интересах обеспечения мира, стабильности и развития в этой стране.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы выразить глубокую признательность Специальному представителю г-же Амире Хак за ее руководящую роль, а также поблагодарить ее сотрудников за преданность делу и упорные усилия по обеспечению поддержки правительства и народа Тимора-Лешти. Я убежден, что мы сможем обеспечить подлинный успех ИМООНТ.

Г-н Мунгара-Муссоци (Габон) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак за ее брифинг и представление доклада Генерального секретаря (S/2011/641). Я приветствую присутствующих на этих прениях их превосходительства министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти г-на Закариаша Албану да Кошту и заместителя министра по политическим вопросам Бразилии г-жу Веру Лусию Машаду и выражаю им признательность за их заявления.

В своем выступлении я хотел бы уделить внимание вопросам, касающимся демократического управления, проводимого в настоящее время диалога и мандата Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

Что касается демократического управления, то моя делегация приветствует твердую приверженность президента Тимора-Лешти утверждению демократических ценностей и укреплению доверия между политическими лидерами. Я также приветствую

вую шаги, предпринятые правительством Тимора-Лешти в целях проведения президентских и парламентских выборов в 2012 году, обеспечения единства, взаимного уважения и участия женщин. Что касается последнего, то мы, в частности, рады отметить увеличение числа женщин в партийных списках кандидатов.

Кроме того, мы приветствуем демократическое функционирование институтов Тимора-Лешти, в частности, проведение открытых прений в парламенте, а также приверженность политических лидеров обеспечению единства и стабильности. Наглядным подтверждением этому являются встречи между правительством и партийным руководством, которые проводит г-жа Хак с целью содействия организации заслуживающих доверия выборов. Наша делегация хотела бы, чтобы президентские выборы в 2012 году прошли в спокойной обстановке и в условиях соблюдения норм и принципов демократии.

Что касается постоянного диалога, то наша страна выступает за продолжение реализации инициативы «Маубиссе», которую в августе 2010 года поддержали все заинтересованные стороны в Тиморе-Лешти, включая руководителей партий и гражданское общество. Эта инициатива должна получить институциональное оформление, как и Комиссия по установлению истины, приему беженцев и примирению и Комиссия по установлению истины и добрососедским отношениям.

Что касается безопасности, то нас радует сложившаяся в стране обстановка спокойствия. Мы призываем укреплять оперативный потенциал для осуществления правоохранительной деятельности в некоторых областях. Мы также приветствуем прогресс, достигнутый системой правосудия, особенно первые результаты судебных разбирательств в отношении дел о коррупции. Это помогает укрепить доверие и бороться с безнаказанностью и коррупцией.

Теперь я хотел бы перейти к мандату ИМООНТ. Наша делегация считает, что она выполнила важные задачи, такие как обеспечение примирения и национального единства, социальной сплоченности, безопасности, передача правоохранительных функций Национальной полиции Тимора-Лешти, соблюдение прав человека и интеграция женщин. Кроме того, полным ходом идет процесс

социально-экономического развития, и мы чрезвычайно рады этому событию.

Что касается конкретно этой области, то мы призываем к осуществлению Стратегического плана развития, одобренного всеми сторонами, а также реализации методов надлежащего управления, чтобы не отклониться от взятого курса и добиться устойчивого и всестороннего развития в стране.

Благодаря содействию со стороны международного сообщества тиморский народ теперь может взять на себя большинство задач, решением которых до настоящего момента занималась ИМООНТ. Поэтому важно подумать о периоде, который наступит после вывода ИМООНТ. В этой связи мы приветствуем принятие правительством и ИМООНТ совместного плана на переходный период с целью передачи полномочий тиморскому народу. Кроме того, Тимор-Лешти должен представить план содействия, который позволит Совету Безопасности передать мандат соответствующей структуре, способной оказать помощь в тех областях, в которых Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в поддержке.

В заключение я хотел бы от имени Габона заявить о поддержке деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы также выражаем нашу признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-же Хак и всем ее сотрудникам за их профессионализм, динамизм и компетентность. Они вносят свой вклад в построение более стабильного, единого Тимора-Лешти, который движется по пути развития и процветания. Эта деятельность вошла в историю этой страны.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность за руководство этими прениями. Мы также благодарим министра иностранных дел Тимора-Лешти за участие в сегодняшнем заседании и за его весьма полезный брифинг и г-жу Амиру Хак за ее брифинг и за результаты работы, которую она и все ее коллеги по Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) выполняли и продолжают выполнять, чтобы помочь Тимору-Лешти.

2012 год станет определяющим для Тимора-Лешти и его народа, которому в очередной раз предстоит избрать парламент и президента страны.

В ходе подготовки Тимора-Лешти к этим знаковым событиям мы с удовлетворением отмечаем сохранение стабильности в области безопасности, а также обнадеживающий экономический рост в стране. Особенно отраднo отметить, что после полной передачи полицейских функций Национальной полиции Тимора-Лешти не произошло ни роста преступности, ни случаев нарушения порядка.

Сегодня я хотел бы уделить внимание трем вопросам. Во-первых, характер присутствия Организации Объединенных Наций после вывода ИМООНТ. Во-вторых, роль, которую, как ожидается, будет играть Организация Объединенных Наций в деле содействия стабильности в Тиморе-Лешти после завершения присутствия ИМООНТ. И наконец, вывод персонала ИМООНТ.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в планировании переходного периода после завершения присутствия ИМООНТ, как отмечается в недавно опубликованном совместном плане на переходный период. Мы отмечаем сотрудничество ИМООНТ и правительства Тимора-Лешти в ходе подготовки подробного документа в этой связи. Продолжая это сотрудничество, Организации Объединенных Наций вместе с правительством Тимора-Лешти также необходимо иметь ясное представление о характере присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после вывода ИМООНТ. Это видение должно охватывать определение приоритетных направлений работы и установление ориентиров для измерения прогресса, чтобы Организация Объединенных Наций не несла бессрочных обязательств.

В этой связи нам хотелось бы видеть проведение Организацией Объединенных Наций стратегической оценки вариантов, предусмотренных в совместном плане на переходный период, с учетом вклада Департамента по политическим вопросам и Программы развития Организации Объединенных Наций, чтобы содействовать принятию подходящей модели с правильно расставленными приоритетами.

Поскольку вывод ИМООНТ планируется осуществить в следующем году, крайне важно осуществлять вывод Миссии осторожно и эффективно. Необходимо разработать более четкий график вывода персонала ИМООНТ в период после проведения выборов, а также обеспечить надежный план действий в отношении чрезвычайных ситуаций в

случае любого нарушения безопасности или стабильности.

Мы надеемся, что правительство Тимора-Лешти, в свою очередь, и все политические стороны в Тиморе-Лешти будут и впредь воздерживаться от любых подстрекательских заявлений, стремясь к проведению заслуживающих доверия и мирных выборов в 2012 году. Мы также ожидаем, что правительство и далее будет прилагать усилия к предотвращению безнаказанности и передавать в руки правосудия лиц, несущих ответственность за совершение военных преступлений, преступлений геноцида и преступления против человечности. Правительству будет необходимо обеспечить достаточные бюджетные ассигнования на цели полицейской деятельности на национальном уровне, чтобы Национальная полиция Тимора-Лешти укрепила свою роль основной силы, отвечающей за безопасность в Тиморе-Лешти.

В следующем году Тимор-Лешти и персонал Организации Объединенных Наций, который продолжит нести службу в этой стране, столкнутся с разнообразными проблемами. Мы благодарны за все то, что было достигнуто к настоящему моменту, и просим Организацию Объединенных Наций продолжать свои усилия и продвигаться к успешному завершению деятельности и выводу ИМООНТ и обеспечению последующего присутствия Организации Объединенных Наций. Хотя мы надеемся, что мир и стабильность сохранятся в предстоящие годы, нам также следует воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заверить правительство Тимора-Лешти в том, что вывод ИМООНТ не будет означать, что Тимор-Лешти больше не интересуется Советом Безопасности.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне приветствовать Вас сегодня. Я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел Тимора-Лешти г-на Закариаша Албану да Кошту и заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии г-жу Веру Луисиу Барроуин Кривану Машаду. Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2011/641) и Специального представителя г-жу Амиру Хак за ее сегодняшний брифинг.

Босния и Герцеговина высоко оценивает достижение существенного прогресса в Тиморе-Лешти

во многих областях в течение отчетного периода. Будучи молодым государством, Тимор-Лешти, безусловно, сталкивается с многочисленными вызовами, и каждое достижение подтверждает неизменную приверженность лидеров Тимора-Лешти, политических партий, гражданского общества и тиморского народа своему стремлению к долгосрочному миру, стабильности и развитию.

Мы вновь заявляем о жизненно важной и неизменной приверженности Организации Объединенных Наций делу Тимора-Лешти. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) продолжает свою важную работу по оказанию содействия народу и правительству Тимора-Лешти в обретении самостоятельности.

Мы считаем, что принятие Национальной полицией Тимора-Лешти главной ответственности за осуществление всей полицейской деятельности и управление этой деятельностью стало важным шагом на пути обеспечения устойчивой безопасности в Тиморе-Лешти.

Что касается президентских и парламентских выборов, запланированных на 2012 год, то мы с удовлетворением отмечаем прогресс, которого добились национальные избирательные органы, особенно в сфере расширения участия женщин и молодежи в избирательном процессе.

По мере того, как процесс перехода к демократии набирает темпы, успешная организация и проведение заслуживающих доверия и мирных выборов будут иметь огромное значение. Мы считаем, что свободные и справедливые выборы, являющиеся итогом серьезной подготовки, подтвердят, что тиморский народ продвигается вперед по пути создания новой демократической политической реальности и культуры. По этой причине Организация Объединенных Наций должна и впредь поддерживать избирательный процесс, в том числе посредством оказания материально-технического содействия в ответ на просьбу правительства.

В условиях, когда тиморское правительство полностью взяло под свой контроль проведение всех полицейских операций, очень важно обеспечить, чтобы НПТЛ была в состоянии реагировать на потенциальные вызовы в области безопасности во время и после проведения выборов. Мы благодарим ИМООНТ за готовность оказать оперативную под-

держку НПТЛ, если в ней возникнет необходимость и если поступит соответствующая просьба в этот крайне важный период.

По мере улучшения обстановки и поддержания политической стабильности целесообразно приступить к планированию деятельности на переходный период и на этапе окончательного вывода Миссии. Мы согласны с Генеральным секретарем, который делает упор на необходимости оптимизировать усилия ИМООНТ и уделять приоритетное внимание определенным совместно с правительством первоочередным потребностям и видам деятельности.

В конечном итоге, для установления в Тиморе-Лешти прочного мира и стабильности необходимо обеспечить полное доверие со стороны тиморского народа к своим политикам и уверенность в способности государства поддерживать правопорядок. В этой связи мы с удовлетворением узнали о том, что достигнут заметный прогресс в достижении целей и контрольных показателей, определенных в среднесрочной стратегии в области обеспечения верховенства права, правосудия и прав человека.

Для поддержки общих политических и социальных процессов переходного этапа в стране необходимо обеспечить устойчивые темпы развития. В частности, необходимы дополнительные усилия для поддержки планируемого роста путем содействия развитию сельских районов, создания инфраструктуры и повышения роли частного сектора, который должен обеспечить более широкие возможности в сфере занятости, особенно для молодежи.

В заключение хочу от имени Боснии и Герцеговина выразить убежденность в том, что стабильность и социально-политическая гармония в Тиморе будут укрепляться и в дальнейшем. Для осуществления этого процесса потребуются решительная приверженность делу и сотрудничество со стороны тиморского народа, правительства и политических партий. Босния и Герцеговина будет поддерживать их усилия до самого конца, пока это будет необходимо.

Г-н Жуков (Российская Федерация): Мы признательны Его Превосходительству г-ну да Коште, министру иностранных дел и сотрудничества Восточного Тимора, за заявление, которое он сделал, а также Специальному представителю Генерального секретаря ООН г-же Хак за брифинг о деятельности

Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Мы удовлетворены тем, как развивается ситуация в этой стране. Внутриполитические тенденции в целом положительные — при содействии Миссии движется процесс национального примирения, что особенно актуально в свете предстоящих в 2012 году президентских и парламентских выборов. Ситуация в области безопасности также стабильна. И отрандно, что передача Миссией полномочий по охране правопорядка Национальной полиции Восточного Тимора (НПТЛ) в марте этого года не привнесла негативных элементов.

Следующий год должен стать знаковым в государственном становлении Восточного Тимора. Надеемся, что выборы пройдут в спокойной обстановке, а их результаты продемонстрируют устойчивость достигнутых восточно-тиморцами результатов.

2012 год станет также своего рода «выпускным экзаменом» и для Интегрированной миссии ООН. В укрепление мира в Восточном Тиморе, развитие национальных институтов страны, включая Национальную полицию, вложено немало сил и средств. Однако и результаты тоже обнадеживают. Считаем, что в электоральный период Миссия должна оставаться «гарантом» стабильности, подстраховывать молодые государственные институты и, в случае необходимости, оказывать оперативное содействие в поддержании правопорядка.

Отрандно видеть, что усилия международного сообщества в урегулировании кризисов и постконфликтном миростроительстве дают хорошие плоды. Ситуация в Восточном Тиморе является в этом плане достойным примером. Вместе с тем мы исходим из того, что окончательное решение о выводе Миссии в конце 2012 года должно приниматься после проведения в стране президентских и парламентских выборов, с учетом складывающейся политической ситуации и обстановки в области безопасности. Что касается модальностей ооновского присутствия в Восточном Тиморе на последующем этапе, то предметную дискуссию на эту тему необходимо будет вести уже с новым руководством страны.

Г-жа Зиаде (Ливан) (*говорит по-арабски*): Г-н министр, прежде всего я хотела бы выразить нашу глубокую признательность Вам за то, что вы председательствуете на сегодняшнем заседании. Я

благодарю г-жу Амиру Хак за ее брифинг и ее работу на посту главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Я также приветствую министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти и благодарю его за брифинг. Я также приветствую заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии г-жу Кривану Машаду.

Позитивные сдвиги в Тиморе-Лешти в области поддержания политической стабильности и безопасности и обеспечения социально-экономического развития являются результатом искреннего желания всех политических партий — как правительственных, так и оппозиционных — восстановить стабильность и добиться процветания своей страны. ИМООНТ, несомненно, стала для международного сообщества успешным начинанием и наряду с другими учреждениями Организации Объединенных Наций способствовала укреплению стабильности, обеспечению демократии и созданию государственных институтов. В этой связи я хотела бы высказать следующие четыре замечания.

Во-первых, Ливан вновь заявляет о своей полной поддержке ИМООНТ, которая прилагает усилия для того, чтобы завершить свою работу к моменту истечения своего мандата в конце 2012 года. Мы приветствуем подписание президентом Тимора-Лешти и Специальным представителем Генерального секретаря совместного плана на переходный период, который будет гарантировать плавный вывод Миссии.

Во-вторых, ключевое значение с точки зрения закрепления устойчивой безопасности и поддержания верховенства закона будет иметь создание соответствующих структур безопасности. В этой связи мы высоко ценим роль полиции ИМООНТ в подготовке кадров и в оказании поддержки Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) в целях обеспечения того, чтобы последняя могла взять на себя функции по обеспечению безопасности на всей территории страны. Мы также подчеркиваем важность создания и укрепления судебной власти и органов правосудия в целях обеспечения подотчетности и борьбы с безнаказанностью.

В-третьих, мы считаем, что намеченные на 2012 год президентские и парламентские выборы станут важной вехой в предпринимаемых прави-

тельством Тимора-Лешти усилиях по развитию демократии в стране. Мы настоятельно призываем все политические партии вносить конструктивный вклад в подготовку к этим выборам, а также подчеркиваем важность того, чтобы НПТЛ была готова обеспечивать безопасность и стабильность во время избирательного процесса и после него.

В-четвертых, мы поздравляем власти и народ Тимора-Лешти в связи с утверждением стратегического плана развития на 2011–2030 годы, направленного на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на обеспечение перехода страны в категорию государств со средним уровнем дохода. Мы призываем молодежь Тимора-Лешти, которая составляет подавляющее большинство населения страны, активно участвовать в процессе восстановления и развития своей страны. Мы с удовлетворением отмечаем эффективное, чрезвычайно активное участие женщин в политической жизни и процессе государственного институционального строительства в Тиморе-Лешти.

В заключение я хотела бы поблагодарить власти Тимора-Лешти за направление своих граждан в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Пользуясь этой возможностью, я выражаю признательность дружественной Португалии, которая обеспечивает подготовку этих кадров, с тем чтобы они могли надлежащим образом выполнять свои задачи.

Г-н Бергер (Германия) (*говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен португальской делегацией*): Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете Португалию за созыв сегодняшнего заседания.

(*говорит по-английски*)

Я хотел бы также с признательностью отметить сегодняшнее присутствие в Совете министра иностранных дел Закариаша да Кошты. Я благодарю его за то, что он проделал этот большой путь и прилетел в Нью-Йорк, чтобы проинформировать нас о развитии ситуации в его стране. Наша делегация также с признательностью отмечает присутствие министра иностранных дел Португалии и заместителя министра Бразилии. Позвольте мне также поприветствовать заместителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак, которую я хочу поблагодарить за ее брифинг и успешное руководство Миссией.

Германия благодарит всю группу сотрудников Организации Объединенных Наций, как в Тиморе-Лешти, так и в Центральных учреждениях, за успешный вклад в улучшение жизни в Тиморе-Лешти.

Перед тем как высказать ряд тезисов от имени нашей страны, позвольте мне подчеркнуть, что наше правительство присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее в ходе прений наблюдателем от Европейского союза.

Германия с удовлетворением отмечает, что в целом ситуация в Тиморе-Лешти остается спокойной и стабильной. Мы разделяем оценку ситуации, предлагаемую тиморским правительством и Генеральным секретарем в его докладе (S/2011/641), согласно которой некоторая нестабильность сохраняется, но есть основания уверенно говорить о том, что институты Тимора-Лешти, в частности в секторе безопасности, выстоят во время предстоящих выборов, а также после них. Мы также убеждены, что если наращивание потенциала будет продолжаться теми же темпами, то это позволит тиморским силам безопасности полностью обеспечивать потребности страны в сфере безопасности по мере сокращения международной поддержки. Важно будет также обеспечить тесную координацию в том, что касается механизмов вывода международных стабилизационных сил.

Наша делегация приветствует полную передачу первичной ответственности за полицейскую деятельность тиморской полиции, которая пока не привела к каким-либо негативным последствиям с точки зрения общего уровня преступности. Однако по-прежнему крайне важно и впредь обеспечивать самые высокие стандарты работы, которым Национальная полиция Тимора-Лешти обязалась следовать в совместном плане развития полицейских сил НПТЛ-ИМООНТ, в том числе с помощью адекватных бюджетных ассигнований.

Германия уверена в том, что время, оставшееся до выборов и до конца переходного процесса, будет использовано для дальнейшего устранения имеющихся пробелов в потенциале, в том числе в вопросе управления материально-техническим снабжением. Идет процесс укрепления армии Тимора-Лешти, и Германия с признательностью отмечает, что в настоящее время осуществляется подготовка первого тиморского военного контингента для операций Организация Объединенных Наций по

поддержанию мира, который войдет в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

На фоне этих позитивных новостей в секторе безопасности мы приветствуем разработку общего совместного плана правительства Тимора-Лешти и Организации Объединенных Наций на переходный период, который представляет собой поистине новаторский инструмент. В нем изложен всеобъемлющий сценарий вывода Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), а также обзор последствий для национального бюджета. Однако, как наша делегация отмечала здесь в феврале (см. S/PV.6485), если нынешние положительные тенденции будут сохраняться, то этап, который начнется после вывода ИМООНТ, наступит уже скоро. Мы отмечаем, что у Организации Объединенных Наций пока нет ответа на один важный вопрос: что будет после переходного периода. Хотя некоторые важнейшие решения могут быть приняты только следующим избранным правительством, Германия призывает уделить максимальное внимание конкретному планированию этапа, который наступит после вывода ИМООНТ. Естественно, что тиморское правительство будет играть ведущую роль в этом плане.

Очевидно, что у Организации Объединенных Наций долгосрочные обязательства перед Тимором-Лешти. В совместном плане на переходный период указывается, что к числу долгосрочных задач относятся продолжение борьбы с безнаказанностью на всех уровнях общества и укрепление общественно-го доверия к судебной системе. В этом контексте мы отмечаем некоторый прогресс в отношении так называемой сертификации сотрудников полиции, которым предъявлены обвинения в дисциплинарных нарушениях и уголовных преступлениях. Как отмечается в совместном плане на переходный период, к другим областям, где понадобится значительная дальнейшая поддержка, относятся управление и устойчивое экономическое развитие. Трудно переоценить роль женщин в этих вопросах.

В заключение Германия хотела бы вновь поблагодарить ИМООНТ за ее твердую приверженность своей работе и профессионализм, а также заверить народ и правительство Тимора-Лешти в своей неизменной дружбе и солидарности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве.

(говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен португальской делегацией)

Прежде всего я хотел бы тепло поприветствовать министра иностранных дел Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Закариаша да Кошту, а также заместителя министра Бразилии Ее Превосходительство г-жу Веру Люсию Барроуин Кривану Мачаду. Хотел бы также особо приветствовать делегации государств, которые не являются членами Совета Безопасности, в том числе делегацию Анголы, которая выступит в качестве Председателя Сообщества португалоязычных стран. Кроме того, хочу поблагодарить Генерального секретаря, Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и главу ИМООНТ и Специального представителя Генерального секретаря в Тиморе-Лешти г-жу Амиру Хак за ту прекрасную работу, которую они проводят на местах. Я также благодарю всех сотрудников и тех, кто содействует работе Миссии.

Приятным совпадением является то, что эти прения проходят в период председательствования Португалии в Совете Безопасности и за год до 2012 года, когда помимо других событий, мы будем отмечать десятую годовщину независимости Тимора-Лешти и пятисотлетие с момента встречи между португальцами и тиморцами, когда португальские мореплаватели прибыли на остров.

В докладе Генерального секретаря (S/2011/641), представленном сегодня, справедливо отмечаются те успехи, которые были достигнуты в Тиморе-Лешти за отчетный период. В этой связи я хотел бы обратить особое внимание на наиболее значительные аспекты, которые вселяют большие надежды на будущее Тимора-Лешти и явно указывают на перспективы отличного прогресса. Здесь, в Совете Безопасности, я хочу заявить о том, что Тимор-Лешти — это пример успеха в истории Организации Объединенных Наций. И как Организация мы должны испытывать огромную гордость за этот успех.

Что касается ситуации в сфере безопасности, то мы поздравляем тиморские власти с тем, что они взяли на себя ответственность за обеспечение безо-

пасности на всей территории страны. Эти функции теперь эффективно выполняются национальной полицией, и при этом стабильность ничуть не страдает. Мы также отмечаем положительные достижения в деле обучения сотрудников полиции и в области дисциплины.

В этот предвыборный период мы с удовлетворением отмечаем стабильную политическую ситуацию в стране, а также активизацию диалога, и даже консенсуса, с оппозицией и гражданским обществом. Я хотел бы подчеркнуть улучшение ситуации в сфере общественного управления, учреждение Счетной палаты и укрепление потенциала по освоению международной помощи, как финансовой, так и в сфере подготовки людских ресурсов. Эти достижения отражают укрепление институционального потенциала и консолидацию в Тиморе-Лешти.

Стоит также отметить ту работу, которую Тимор-Лешти проделал в сфере экономического планирования. Свидетельствами этой работы являются принятие стратегического плана строительства объектов инфраструктуры на период до 2030 года и капиталовложения в не связанные с нефтедобычей отрасли экономики, что имеет большое значение для обеспечения устойчивого роста на благо будущих поколений.

Я хотел бы поприветствовать принятие в сентябре совместного плана на переходный период. Это хороший пример того тесного сотрудничества, которое сложилось имеет место между тиморским правительством и ИМООНТ. Этот план является важным элементом в процессе дальнейшего пересмотра формата партнерства между правительством Тимора-Лешти и Организацией Объединенных Наций.

Мы считаем, что на настоящий момент существуют все необходимые условия для того, чтобы в 2012 году состоялись президентские и парламентские выборы, в которых примут участие 150 000 новых избирателей и которые должны пройти в соответствии с признанными международными стандартами. Это станет прекрасной возможностью для Тимора-Лешти продемонстрировать всему миру, насколько крепка и как глубоко укоренилась демократия в этой стране. Португалия намерена продлить срок пребывания португальских полицейских на должностях, которые, по мнению ИМООНТ, являются ключевыми, и призывает дру-

гие предоставляющие контингенты страны аналогичным образом откликнуться на просьбу Генерального секретаря.

Португалия всегда была и остается приверженной особому двустороннему сотрудничеству с Тимором-Лешти с акцентом на направлениях, определенных правительством приоритетными. В области правосудия мы сотрудничаем с тиморскими органами в вопросах развития людских ресурсов и оказываем им техническую помощь в подготовке законодательства и создания юридического словаря на языке тетум.

Еще одним важным направлением работы является образование. В последние 10 лет мы осуществляем программы технического сотрудничества в области образования и направляем португальских преподавателей, которые готовят тиморских учителей и предоставляют учебные материалы, необходимые для обучения на португальском языке и языке тетум, которые являются официальными языками страны.

В области безопасности и обороны мы помогаем обучать, готовить и повышать профессиональный уровень военнослужащих вооруженных сил и сил безопасности. В этом контексте мы отмечаем новое военно-техническое измерение сотрудничества между Португалией и Тимором-Лешти. В сентябре мы подписали два протокола, согласно которым тиморские военнослужащие будут включены в состав португальских контингентов миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и Европейского союза. Сейчас 12 военнослужащих сил обороны Тимора-Лешти проходят подготовку в Португалии с последующим их включением в состав инженерной роты Португалии, которая в конце года будет направлена в Ливан в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане для прохождения службы в первой половине 2012 года.

На наш взгляд, эта инициатива наглядно свидетельствует о желании Тимора-Лешти стать активным членом международного сообщества и не увиливать от выполнения своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности, которые являются главнейшими целями Организации Объединенных Наций.

Тимор-Лешти также является ценным и активным членом Сообщества португалоязычных стран

(СПЯС), которое сегодня здесь представлено четьрьмя его членами. СПЯС и его государства-члены неоднократно также заявляли о своей готовности сотрудничать с Тимором-Лешти, оказывать ему помощь и содействовать укреплению стабильности и консолидации его органов власти. Я поддерживаю заявление, которое сделает представитель Анголы от имени СПЯС.

Сегодня мы приближаемся к новому этапу в развитии Тимора-Лешти как независимого государства, пользующегося поддержкой ИМООНТ, поскольку он находится в процессе перехода к новому и несколько другому качеству присутствия Организации Объединенных Наций. Теперь Тимору-Лешти предстоит вместе с Организацией Объединенных Наций решить, в каком формате и составе Организация будет присутствовать в Тиморе-Лешти после ухода ИМООНТ. Португалия абсолютно уверена в том, что процесс перехода будет идти по плану и обеспечит передачу сил, средств и полномочий тиморским органам власти и что он позволит стране закрепить работу, проделанную нынешней миссией Организации Объединенных Наций.

Никогда не лишне подчеркнуть, — и я хочу это сделать сейчас — чрезвычайный прогресс, которого Тимор-Лешти добился после обретения независимости столь тяжкими трудами. Решимость народа Тимора-Лешти и его лидеров преодолеть все проблемы сегодня отражается в замечательных успехах, которых страна достигла и которые дали международному сообществу основания для уверенности в их будущем.

Я вновь повторяю, что Тимор-Лешти — это пример успеха, успеха его народа, его партнеров, его друзей и Организации Объединенных Наций, пример, показывающий, как международное сообщество может откликнуться на надежды народа и помочь ему строить свободное будущее. Однако мы знаем и признаем, что Тимору-Лешти предстоит пройти еще длинный путь, прежде чем он реализует свои законные чаяния в отношении стандартов социально-экономического развития. Поэтому важно, чтобы международное сообщество и Организация Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, были неизменно привержены этой стране. В этой связи я хотел бы отметить вклад, который Европейский союз сделал в Тимор-Лешти. Мы присоединяемся к заявлению, которое вскоре сделает его наблюдатель.

В заключение хочу сказать, что мы с оптимизмом и уверенностью ждем событий, которые должны произойти в Тиморе-Лешти в следующем году. Со времени обретения независимости прошло 10 лет, однако после 10 лет сопротивления и страданий, которые были в истории свободного мира уникальными, Тимор-Лешти сегодня превратился в жизнеспособное строящееся государство и общество, идущее путем развития. За такое короткое время редко удается достичь таких результатов. Поэтому Португалия в двусторонних и многосторонних отношениях будет стоять на стороне Тимора-Лешти.

Сейчас я вновь возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Куинлан (Австралия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и приветствовать министра иностранных дел Португалии, министра иностранных дел да Кошту, которые сегодня находятся с нами, а также Специального представителя Амиру Хак, личный вклад которой и вклад ее команды из Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) по-прежнему остаются эффективными. Я хотел бы также поблагодарить Португалию за приглашение принять участие в нашем заседании страны, которые не являются членами Совета. В рамках нашего совместного сотрудничества с Тимором-Лешти между Австралией и Португалией установились тесные отношения.

В последние три с половиной года в Тиморе-Лешти отмечался продолжительный период укрепляющейся стабильности, который позволил правительству уделять внимание первоочередным задачам укрепления органов государственной власти и развития экономики. В будущем растущий бюджет страны даст возможность увеличить государственные ассигнования на здравоохранение, образование и развитие сельских районов. Особого внимания требует сельское хозяйство и, разумеется, занятость среди молодежи.

Австралия приветствует решение правительства посмотреть на свое развитие в перспективе. Кульминацией этого решения стал опубликованный в июле месяце Стратегический план развития, который представляет собой достаточно амбициозную стратегию. Австралия будет поддерживать процесс

реализации намеченных в этом Плате целей с помощью программ целенаправленной помощи в областях здравоохранения, образования, инфраструктуры, развития села и т.д.

Все понимают, разумеется, что предстоящие в следующем году общенациональные выборы станут проверкой на прочность учреждений Тимора-Лешти, в частности политических партий, органов безопасности и избирательных структур. Мы уверены, что Тимор-Лешти сможет успешно провести справедливые и прозрачные выборы. Мы знаем, что народ Тимора-Лешти предъявляет к своим демократическим учреждениям высокие требования. Мы впечатлены готовностью политических лидеров к проведению мирных выборов и к ознакомлению избирателей с их правами и обязанностями относительно укрепления в Тиморе-Лешти молодой демократии. Маубисский диалог, который собрал все политическое руководство Тимора-Лешти, в том числе оппозицию, продолжает укреплять уверенность лидеров всех партий в том, что постоянный мир соответствует интересам всех сторон.

Избирательный период станет проверкой готовности служб обеспечения безопасности, в частности полиции. Мы должны сказать, что нас встревожили спорадические вспышки насилия со стороны групп, члены которых владеют боевыми искусствами. Однако при этом нас весьма воодушевляет то, что Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) сумела обуздать последние инциденты, такие, как августовское насилие в Зумалаи. Я внимательно принял к сведению заверения министра иностранных дел да Кошту, которые сегодня он высказал по этому поводу. Возобновление НПТЛ полицейских функций в полном объеме в марте месяце совпало с напряженным периодом наставничества и консолидации, включая целенаправленное наращивание организационно-кадрового потенциала до начала избирательной кампании.

Моя страна предоставила полиции Организации Объединенных Наций несколько инструкторов, и она будет продолжать поддерживать процесс развития НПТЛ в рамках отдельной программы наращивания организационно-кадрового потенциала. Если посмотреть в будущее, то для превращения НПТЛ в профессиональную стойкую полицейскую структуру, способную защищать свое общество, потребуются соответствующие уровни финансирования НПТЛ из государственного бюджета, а также

постоянная программа наращивания организационно-кадрового потенциала. Международные силы по обеспечению безопасности также готовы предоставить поддержку структурам безопасности Тимора-Лешти и полиции Организации Объединенных Наций во время проведения выборов, если в этом действительно будет необходимость.

Как многие уже сегодня говорили, деятельность демократических институтов Тимора-Лешти во время предстоящих в будущем году выборов станет важным показателем для определения сроков передачи ИМООНТ своих полномочий. В силу этой и других причин важно, чтобы мандат ИМООНТ был продлен по крайней мере до конца 2012 года в целях содействия закреплению нового правительства.

Австралия оптимистично настроена в отношении проведения выборов в следующем году, а также будущего развития Тимора-Лешти. Мы поддерживаем подход, который предполагает соблюдение определенных условий и который четко изложен в совместном плане передачи ответственности, как руководство к дальнейшим действиям Совета. Мы положительно оцениваем ту работу, которую правительство Тимора-Лешти и ИМООНТ провели в целях разработки совместного плана на переходный период, и ожидаем продолжения диалога с правительством Тимора-Лешти и учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросам его реализации. Как здесь уже говорили, этот план, разумеется, будет меняться, но его новаторский характер и продуманность заслуживают похвалы. Хотя совместный план на переходный период должен привести к каким-то предварительным обсуждениям в отношении присутствия Организации Объединенных Наций после вывода ИМООНТ, мы согласны с тем, что характер этого присутствия должен определяться с учетом мнений следующего правительства Тимора-Лешти. Мы со всем должным вниманием приняли к сведению мнения политических лидеров о том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть свою роль в укреплении основ демократии в Тиморе-Лешти.

В заключение хочу сказать, что 2012 год станет историческим, знаковым годом для Тимора-Лешти. Помимо национальных выборов и ожидаемого вывода ИМООНТ он будет знаменателен тем, что Тимор-Лешти будет отмечать десятую годовщину своей независимости. Серьезные проблемы,

разумеется, сохраняются, и мы все это знаем. Однако народ Тимора-Лешти устремлен в будущее и уверенно продвигается в верном направлении. Наша страна продолжит работу с правительством Тимора-Лешти, с другими партнерами и с Организацией Объединенных Наций в целях оказания помощи этой стране в ходе этого важнейшего переходного периода и после него.

Наконец, хочу также поблагодарить Бразилию за ее работу в минувшие два года в качестве Председателя основной группы по Тимору-Лешти и поприветствовать присутствующую здесь сегодня заместителя министра Кривану Машаду. Мы крайне признательны Бразилии за лидерство в течение этого периода.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Японии.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы тепло поздравить государственного министра и министра иностранных дел Португалии Его Превосходительство г-на Паулу Порташа с тем, что он сегодня председательствует в Совете Безопасности. Я хотел бы также тепло поприветствовать министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительство г-на Закариаша Албану да Кошту и поблагодарить его за выступление. Я признателен г-же Амуре Хак за ее брифинг в Совете в качестве Специального представителя Генерального секретаря, а заместителю министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии Ее Превосходительству г-же Вере Кривану Машаду — за ее присутствие.

Япония разделяет надежды международного сообщества на то, что Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) завершит свою работу к концу 2012 года, что станет важным историческим событием после десятилетия помощи со стороны Организации Объединенных Наций. Все заинтересованные стороны согласятся, что наивысшей меркой успеха этой работы будут самодостаточность Тимора-Лешти и — при уделении должного внимания элементам миростроительства — мирное завершение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Тиморе-Лешти.

Для достижения этой цели чрезвычайно важно, чтобы два избирательных процесса, запланиро-

ванные на следующий год, прошли гладко и мирно. Япония уже приступила к оказанию помощи в проведении выборов, предоставив субсидию в размере около 1,66 млн. долл. США по линии Программы развития Организации Объединенных Наций, за которой, возможно, последует направление в эту страну наблюдателей за проведением выборов. Япония призывает международное сообщество активизировать поддержку этой многообещающей молодой страны на данном историческом этапе.

Япония высоко оценивает успешную передачу Тимору-Лешти всех обязанностей в плане полицейской деятельности и положительно отмечает сохраняющуюся с тех пор в стране стабильную и спокойную обстановку. В этой связи выдающиеся усилия Национальной полиции Тимора-Лешти имеют определяющее значение. В то же время я хотел бы особо подчеркнуть огромную важность поддержания безопасности в период выборов. Япония призывает к дальнейшему укреплению потенциала полиции и вооруженных сил Тимора-Лешти, а также к более активным усилиям правительства и к продолжению поддержки со стороны ИМООНТ в этих вопросах.

Демократические выборы — это не только вопрос поддержания безопасности и проведения голосования. Это процесс, в ходе которого народ поручает свой суверенитет своим представителям. С этой точки зрения, трудно переоценить ту огромную роль, которую играет доверие между членами общества. Япония считает, что для укрепления доверия в обществе необходимо, чтобы выборы рассматривались как справедливые и транспарентные, чтобы все представители, избранные в ходе этих выборов, пользовались доверием и воспринимались как люди, с уважением относящиеся к результатам демократического процесса. В этой связи, положительно оценивая усилия правительства и ИМООНТ, направленные на обеспечение технической и процедурной объективности выборов, Япония призывает политических лидеров Тимора-Лешти к демократическому диалогу и искоренению коррупции из всех секторов жизни страны. Япония призывает ускорить этот процесс, с тем чтобы Тимор-Лешти мог продолжить свое развитие, опираясь на такой ценный ресурс, как взаимное доверие всех членов общества.

Что касается обсуждения периода после вывода ИМООНТ, то Япония приветствует совместный

план на переходный период, согласованный правительством и ИМООНТ после активных усилий с обеих сторон. В то же время мы с удовлетворением отмечаем, что этот план предусматривает определенную степень гибкости, что позволяет вносить поправки в детали плана с учетом изменения ситуации. Как мудро отмечает Генеральный секретарь в своем докладе (S/2011/641), прежде чем завершить работу над планом, надо посмотреть, как будет развиваться ситуация на местах после выборов, в частности в контексте безопасности.

Мы надеемся, что в результате диалога между правительством и Организацией Объединенных Наций будут найдены оптимальные решения для страны. Хотя переходный процесс осуществляется народом Тимора-Лешти, Япония готова оказать любую поддержку, которую эта страна может запросить у международного сообщества. В заключение я хотел бы подтвердить неизменную приверженность Японии укреплению дружбы между нашими странами, а также сотрудничеству с тиморским народом в плане поддержки его усилий по национальному строительству.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Анголы.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-португальски; текст на английском языке представлен делегацией*): Я выступаю в Совете от имени государств-членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС): Бразилии, Гвинеи-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбика, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Тимора-Лешти и нашей страны — Анголы, которая в настоящее время является Председателем Сообщества.

Прежде всего я хотел бы приветствовать участие в этом заседании министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти Его Превосходительства г-на да Кошты, а также заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии Ее Превосходительства г-жи Веры Кривану Машаду. Мы рады принимать участие, вместе с Бразилией и Португалией в качестве непостоянных членов, в этом важном заседании Совета Безопасности, посвященном рассмотрению ситуации в Тиморе-Лешти. Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2011/641) об Интегрированной миссии Органи-

зации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

Я беру сегодня слово с чувством глубокого удовлетворения, в частности потому, что мы обсуждаем положение в Тиморе-Лешти, государстве, которое совсем недавно стало членом нашего Сообщества. Ситуация в Тиморе-Лешти — пример того, когда сотрудничество в рамках СПЯС оказалось важным для всех заинтересованных членов Сообщества. Мы искренне надеемся, что результат наших совместных усилий принесет пользу этой стране.

При поддержке государств-членов Тимор-Лешти и Исполнительный секретариат СПЯС работали над созданием постоянного представительства СПЯС в Дили. Мы приветствуем приверженность тиморских властей этому процессу, как показало недавно выделение территории для представительства и средств, необходимых для строительства миссии. Мы надеемся, что эти события обеспечат скорейшее осуществление стратегического плана СПЯС в стране, особенно в отношении поощрения и распространения португальского языка как средства общения в повседневной работе, предпринимательской деятельности и в направлении создания институционального потенциала в области правосудия и государственного управления.

С особым удовлетворением я хотел бы напомнить о значении восьмого саммита глав государств и правительств СПЯС, состоявшегося в Луанде 23 июля 2010 года, на котором было принято решение определить будущий мандат постоянного представительства СПЯС в Дили с сильным культурным компонентом и акцентом на применении португальского языка в Тиморе-Лешти, помимо политического компонента, включенного в его первоначальный мандат. Приверженность Тимора-Лешти установлению прочных связей со СПЯС была также подтверждена выполнением им обязанностей нынешнего Председателя Парламентской ассамблеи СПЯС и позитивными результатами, достигнутыми на ее третьей сессии, которая состоялась в Дили в конце сентября.

Государства-члены СПЯС неизменно привержены продолжению эффективного сотрудничества с Тимором-Лешти с целью укрепления его стабильности, консолидации его институтов и роста его экономики. Этот процесс уже способствовал расту-

шему утверждению страны на региональном уровне, с выгодами, которые поддерживают углубление участия СПЯС в Юго-Восточной Азии и Тихоокеанском регионе. Предстоящее, возможно, в 2014 году председательство в СПЯС будет еще одной интересной задачей Тимора-Лешти, когда оно впервые возглавит наше Сообщество.

В этой связи недавнее принятие Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии заявки Тимора-Лешти на вступление в члены этой региональной организации, вместе с созданием рабочей группы для рассмотрения процесса присоединения, является еще одним проявлением прогресса Тимора-Лешти в последние годы.

Я также приветствую первые шаги Тимора-Лешти в качестве страны, которая вносит вклад в дело мира и безопасности в мире на основе интеграции Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ) в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау и направления военного наблюдателя в Южный Судан.

Кроме того, ясно, что с помощью своего примера Тимор-Лешти внес вклад в создание более мирного и безопасного мира. Я имею в виду извлеченные уроки и опыт, которыми делится Тимор-Лешти — в области мирной демобилизации ветеранов освободительной борьбы, набора новых солдат и создания новой законодательной базы для интеграции Ф-ФДТЛ в процесс профессионализации сил обороны страны, что должно позволить испытать гордость всем тем, кто служит народу и демократии Тимора-Лешти.

Тимор-Лешти последовательно улучшает свои показатели в индексе развития человеческого потенциала, как показал последний доклад Программы развития Организации Объединенных Наций. Кроме того, недавно принятый стратегический план национального развития, несомненно, придаст дополнительный импульс энергичному экономическому росту страны, несмотря на международный кризис, поможет модернизировать ее и победить нищету.

2012 год будет крайне важен для консолидации тиморской демократии. Сообщество, которое я представляю сегодня, полностью доверяет зрелости народа и лидеров Тимора-Лешти в момент, когда

страна делает свои последующие политические шаги. Мы уверены, что предстоящие президентские и парламентские выборы пройдут в условиях мира и безопасности, отразив позитивные события в стране в последние годы.

СПЯС сохраняет свою солидарность с Тимором-Лешти и веру в способность народа этой страны поддерживать мир и стабильность, необходимые для социально-экономического развития, которое позволит Тимору-Лешти внести вклад в рост стабильности и безопасности в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю руководителя делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций.

Г-н Врайлас (*говорит по-английски*): Господин Председатель, я благодарю Вас за предоставление слова Европейскому союзу (ЕС). Г-н Председатель, для нас большая честь участвовать в этом важном заседании Совета Безопасности под Вашим руководством.

К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Исландия; страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; входящая в Европейскую экономическую зону и являющаяся также членом Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия; а также Украина, Республика Молдова и Армения.

Как подчеркнули несколько ораторов до меня, всеобщие выборы в 2012 году будут важной вехой для Тимора-Лешти, дав дополнительное доказательство того, что эта страна твердо встала на путь консолидации демократии.

Позвольте мне, прежде всего, поздравить министра иностранных дел Закариаша Албано да Кошту с прогрессом, отмеченным в представленном нам глубоком докладе Генерального секретаря (S/2011/641). Мы высоко оцениваем руководящую роль и твердую политическую приверженность его правительства укреплению мира, единства и развития.

Я также благодарю Специального представителя Генерального секретаря Амиру Хак за ее компетентный и продуманный брифинг. Европейский

союз выражает признательность за усилия ее сотрудников по обеспечению эффективной координации деятельности доноров и за информирование и консультации с партнерами по развитию по совместному плану на переходный период.

Подготовка к выборам 2012 года идет в позитивном ключе. То, как конструктивно и ответственно взаимодействуют политические руководители и гражданское общество в рамках так называемой инициативы Маубиссе, особенно отрадно и свидетельствует о широкой приверженности общества Тимора-Лешти демократии и диалогу.

Помимо своей постоянной помощи в подготовке выборов Европейский союз в настоящее время изучает предложение правительства Тимора-Лешти направить миссию по наблюдению за выборами. Я могу заверить Совет, что мы рассматриваем эту просьбу весьма благосклонно. Миссии ЕС по наблюдению за выборами могут играть чрезвычайно важную роль, как показали миссии 2002 и 2007 годов.

Поддержание общественной безопасности и прогресс, достигнутый в укреплении силовых структур, как отмечается в докладе Генерального секретаря, явились позитивными событиями. Успешная передача основной ответственности за полицейские функции Национальной полиции Тимора-Лешти без какого-либо негативного воздействия на уровень преступности была проведена на высоком профессиональном уровне. В этой связи мы, как и прежде, признаем важное значение проведения всеобъемлющего обзора и реформы всего сектора безопасности.

Признавая существующие потенциальные вызовы безопасности, мы, тем не менее, убеждены, что избирательный процесс будет свободным, честным и пройдет в условиях мира. Мы приветствуем постоянную готовность Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) оказать оперативную поддержку национальной полиции в этот период, если это потребуется и если об этом попросят тиморские власти.

За 2011 год был достигнут значительный прогресс в процессе перехода. В этой связи мы энергично приветствуем совместный план на переходный период, в котором делается упор на укреплении потенциала. Укрепление организационного и кад-

рового потенциала имеет огромное значение для успешного процесса перехода. Поэтому такая деятельность также находится в центре программы помощи ЕС.

Необходимо продолжать дискуссию о структуре будущего присутствия Организации Объединенных Наций, важного элемента устойчивого перехода. В этой связи тиморские власти должны сами принимать решения относительно определения модели присутствия Организации Объединенных Наций в стране после вывода ИМООНТ.

Особого упоминания заслуживает конструктивное участие Тимора-Лешти в процессе универсального периодического обзора Совета по правам человека. Мы считаем похвальными усилия, прилагаемые как правительством, так и неправительственными организациями.

Тимор-Лешти также добился дальнейшего прогресса в укреплении ответственности за нарушения прав человека, совершенные в прошлом. Тем не менее, мы твердо убеждены в том, что примирение является важным предварительным условием обеспечения долгосрочной стабильности. Национальный парламент должен приложить максимальные усилия для скорейшего возобновления обсуждений двух законопроектов — об институте памяти и о возмещении ущерба, а также других шагов, направленных на осуществление рекомендаций Комиссии по приему беженцев, истине и примирению.

Тимор-Лешти добился ускоренного прогресса на многих направлениях своего экономического и социального развития. В то же время страна все еще сталкивается с вызовами в процессе полной реализации своего потенциала по достижению справедливого и устойчивого развития. В этой связи мы приветствуем национальный стратегический план развития на 2011–2030 годы, который был представлен правительством Тимора-Лешти в июле 2011 года. Этот план является важной основой и руководством для осуществления деятельности по координации и направлению нашей поддержки, тем самым повышая эффективность оказания помощи. Мы в полной мере готовы поддержать усилия по реализации этого плана в духе партнерства, взаимного доверия и подотчетности, включая более широкое использование существующих в стране надежных систем.

Недавно объявленное создание рабочей группы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по членству Тимора-Лешти в АСЕАН является важным шагом в направлении развития тесных экономических и политических связей Тимора-Лешти со странами Юго-Восточной Азии, а также между народами этих стран.

В заключение позвольте мне подтвердить, что мы твердо поддерживали Тимор-Лешти в прошлом и готовы продолжать свою поддержку в будущем. Мы с нетерпением ожидаем результатов 2012 года: успешного проведения выборов и дальнейшего прогресса в осуществлении процесса перехода.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я представляю слово представителю Филиппин.

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы выразить свою признательность Португалии и другим членам Совета Безопасности за возможность выступить на заседании высокого уровня по Тимору-Лешти. Г-н Председатель, тот факт, что Вы, министр иностранных дел, присутствуете на сегодняшнем заседании, свидетельствует о важности этого вопроса.

Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2011/641). Я хотел бы также поблагодарить министра иностранных дел и сотрудничества Тимора-Лешти г-на Закариаша Альбано да Кошту за то, что он поделился с нами информацией о последних событиях в стране. И, наконец, я хотел бы также выразить признательность нашей делегации Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе Интегрированной Миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) Амуре Хак за ее исчерпывающий брифинг.

После наших последних прений по ИМООНТ в феврале (см. S/PV.6485) мы отмечаем улучшение политической обстановки и обстановки в плане безопасности в Тиморе-Лешти. С тех пор, как в марте этого года Национальная полиция Тимора-Лешти взяла на себя ответственность за выполнение полицейских функций, ситуация в плане безопасности в стране оставалась спокойной и стабильной. Как следствие этого значительно укрепился мир и правопорядок, что позволило ИМООНТ сократить число своих полицейских. Однако по мере приближения президентских и парламентских вы-

боров 2012 года страна по-прежнему уязвима перед насилием, мотивированным политическими соображениями.

Филиппины признательны Тимору-Лешти за большие достижения в подготовке к периоду после вывода ИМООНТ. Совместный план на переходный период, подготовленный правительством Тимора-Лешти и ИМООНТ, — это один из наиболее подробных и всеобъемлющих планов, которые когда-либо были подготовлены для поэтапного вывода миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, хотя итоги выборов будущего года будут иметь критически важное значение в определении того, последуем ли мы этой «дорожной карте». Однако тот факт, что семь основных областей уже были определены и проанализированы, существенно облегчит работу ИМООНТ в предстоящие месяцы.

Филиппинский контингент полиции Организации Объединенных Наций в составе ИМООНТ сокращен с 139 до 86 полицейских офицеров, включая 21 женщину и трех военных советников. Трое военнослужащих оказывают помощь, главным образом, в гуманитарной области и расследовании различных инцидентов и нарушений. Пять из полицейских занимают ключевые должности, а 29 работают советниками. Они осуществляют важную работу по выполнению мандата полицейских сил Организации Объединенных Наций в ИМООНТ, и мы гордимся их достижениями в секторе безопасности, особенно в том, что касается полицейской деятельности на уровне общин, учебной подготовки и укрепления потенциала. Хотя, как ожидается, они вернутся домой в апреле следующего года, ИМООНТ попросила правительство Филиппин продлить срок службы 34 филиппинских полицейских до конца декабря 2012 года для обеспечения выполнения мандата ИМООНТ.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается, что экономический рост, достигнутый недавно Тимором-Лешти, объясняется в основном прекрасным управлением, осуществляемым правительством Тимора-Лешти, в нефтяной отрасли и в области инвестиций в государственную инфраструктуру. Разумеется, долгосрочный вызов заключается в том, как перевести нефтяное богатство страны в людской и физический капитал для создания мощной экономики и улучшения качества жизни тиморского народа. Фактически социально-

экономическое развитие будет оставаться приоритетной задачей для такого молодого государства, как Тимор-Лешти, даже по мере того как страна консолидирует свои достижения в области обеспечения политической стабильности с целью дальнейшего углубления демократии и верховенства права.

Президентские и парламентские выборы в следующем году станут решающим испытанием для народа Тимора-Лешти. Они также пройдут после истечения нынешнего мандата ИМООНТ. Филиппины считают, что свертывание ИМООНТ должно быть поэтапным и исходить из объективной оценки нынешних и ожидаемых потребностей, особенно в свете предстоящих президентских и парламентских выборов. Разумеется, мы не хотели бы повторения того, что произошло в 2007 году, когда преждевременный уход Организации Объединенных Наций спровоцировал хаос и насилие.

Тем не менее, в свете неизбежного вывода ИМООНТ все заинтересованные стороны и партнеры должны работать сообща, для того чтобы переходный период в Тиморе-Лешти после ухода ИМООНТ проходил, насколько это возможно, спокойно и гладко. В то же время благодаря этому у правительства и народа Тимора-Лешти появляется возможность продемонстрировать готовность и способность взять на себя ответственность за обеспечение собственного мира и безопасности.

Как активный член Основной группы по Тимору-Лешти и его близкий двусторонний партнер Филиппины полностью поддерживают Тимор-Лешти в нынешний решающий момент в истории молодого государства как независимой нации. В то время как Тимор-Лешти отмечает свою десятую годовщину, он все еще сталкивается с трудностями и проблемами, как многие выходящие из конфликта государства. Однако Филиппины убеждены, что Тимор-Лешти имеет все необходимое для решения многих стоящих впереди задач.

Г-н Председатель, на данном этапе позвольте мне вновь заверить Вас и всех наших партнеров в Организации Объединенных Наций, особенно Основную группу по Тимору-Лешти, что Филиппины будут продолжать вносить вклад в успех ИМООНТ и оказывать помощь народу и правительству Тимора-Лешти.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Папуа — Новой Гвинеи.

Г-н Аиси (Папуа — Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени представленных в Организации Объединенных Наций тихоокеанских малых островных развивающихся государств (МОСРАГ) — Фиджи, Маршалловых Островов, Микронезии, Науру, Палау, Самоа, Соломоновых Островов, Тонга, Тувалу, Вануату и собственно нашей страны, Папуа — Новой Гвинеи.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за руководство сегодняшним заседанием, посвященным этому важному вопросу. Я также с признательностью отмечаю присутствие сегодня в Совете министра иностранных дел Тимора-Лешти г-на Албано да Кошты, приветствую его и благодарю за проведенный им брифинг. В своем выступлении министр подчеркнул свою твердую приверженность делу консолидации мирного переходного процесса в его стране. В том же духе я хотел бы с удовлетворением отметить присутствие здесь с нами сегодня заместителя министра по политическим вопросам министерства иностранных дел Бразилии.

Позвольте мне также положительно отметить работу Специального представителя Генерального секретаря посла Амиры Хак по руководству Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Мы особо отмечаем доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (за период с 8 января 2011 года по 20 сентября 2011 года) (S/2011/641).

Мы, тихоокеанские малые островные развивающиеся государства (МОСРАГ), с удовлетворением отмечаем содержащееся в докладе Генерального секретаря замечание о том, что с 7 января 2011 года «общая ситуация в Тиморе-Лешти оставалась в целом спокойной и отмечался дальнейший прогресс на пути к упрочению мира, стабильности и развитию» (S/2011/641, пункт 2). Мы отмечаем также, что и отдельно взятые стороны, такие как Национальный конгресс за освобождение Тимора-Лешти и Революционный фронт за независимый Восточный Тимор, и такие институциональные органы, как парламент, - все они в процессе подготовки к президентским и парламентским выборам

2012 года подчеркивают необходимость сохранения национального единства и сосредоточения на более долгосрочных стратегиях социально-экономического развития.

Мы отмечаем, в частности, различные инициативы и мероприятия, выдвигаемые и проводимые под руководством Его Превосходительства президента Жозе Рамуш-Орты в поддержку его призыва «к укреплению солидарности ради построения общества, живущего в мире, стабильности и согласии, в котором у женщин и мужчин были бы уверенность в завтрашнем дне и надежды на будущее» (*там же, пункт б*). В этих инициативах находит отражение твердая политическая воля президента к укреплению национального единства и стабильности.

Нам также приятно отметить то, что один из важнейших ныне обсуждаемых вопросов касается участия в политическом процессе женщин. Поэтому мы отмечаем важное совещание, созванное 14 июля 2011 года под эгидой государственного секретариата по вопросам поощрения гендерного равенства.

Ключевую роль в переходном процессе по-прежнему выполняет ИМООНТ, обеспечивая диалог и примирение между различными политическими субъектами и в гражданском обществе. Крайне необходимым для Тимора-Лешти остается наращивание институциональных потенциалов, тем более в свете предстоящих в марте и июне 2012 года президентских и парламентских выборов. Эти выборы станут для народа Тимора-Лешти краеугольным камнем его дальнейшего существования и обеспечат нации уникальную возможность упрочить демократию и подтвердить ее волю к построению достойного уважения и мирного общества.

Для того чтобы выборы увенчались успехом и заслуживающими доверия результатами, решающее значение по-прежнему отводится обеспечению внутригосударственной безопасности. Возобновление в марте 2011 года функций Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) стало важным шагом в направлении обеспечения общественного порядка. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства высоко ценят деятельность полиции ИМООНТ по оказанию оперативной поддержки НПТЛ на таких направлениях, как личная охрана, совместное патрулирование и полицейский надзор за границей. Мы с удовлетворением отмечаем также

прогресс в осуществлении совместного плана развития, в котором определены приоритетные направления оказываемой полицией ИМООНТ поддержки наращиванию потенциалов.

Несколько тихоокеанских малых островных развивающихся государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций, активно способствуют прогрессу ИМООНТ посредством направления туда как в прошлом, так и в настоящем своих полицейских. В прошлом в стране нес службу солидный контингент тихоокеанских служащих родом из Палау, Фиджи, Самоа и Вануату. В настоящее время Самоа направляет пять полицейских обоих полов, а Фиджи — одного эксперта по миссии. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства выражают свое неизменное стремление и готовность к активному участию в процессах в Тиморе-Лешти.

Мы отмечаем прогресс, достигнутый правительством Тимора-Лешти в разработке законодательства для укрепления сектора безопасности, например в целях защиты гражданского населения и обеспечения пограничного контроля. Правительство добивалось заметного прогресса в выполнении задач и достижении целевых показателей среднесрочной стратегии в деле обеспечения правопорядка, правосудия и прав человека. Поэтому мы рады отметить, что в Тиморе-Лешти наблюдается несомненный прогресс в реформировании системы обеспечения безопасности и судебной системы.

В настоящее время экономика Тимора-Лешти стабильно развивается. Мы приветствуем Стратегический план развития на период 2011–2030 годов, который говорит о стремлении правительства к достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. ИМООНТ прилагает огромные усилия в целях поддержки этой главной национальной политики развития, оказывая правительству содействие в планировании, мониторинге и координации донорской помощи.

Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства стоят плечом к плечу с Тимором-Лешти, который также является — и мы заявляем об этом с гордостью — полезным членом на правах наблюдателя как Форума тихоокеанских островов, так и Передовой группы меланезийских государств. У нас такие же проблемы и трудности, но у нас есть и общие идеалы и возможности. Правительство

Тимора-Лешти прилагает большие усилия в целях обеспечения стабильности, а также мирного и демократического переходного процесса. Однако путь к процветанию долог, и перед нами стоят серьезные. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ) намерены тесно сотрудничать с правительством Тимора-Лешти в выполнении его миссии и вновь заявляют в этой связи о своей всемерной поддержке.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово предоставляется представителю Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует присутствующих здесь сегодня министров иностранных дел Порташа и Да Кошту и заместителя министра г-жу Машаду, а также Специального представителя Генерального секретаря Алмиру Хак, и не только за ее безукоризненную работу в самом Тиморе-Лешти, но и за представленный ею сегодня доклад.

В этом докладе особо выделен тот факт, что в течение прошедших девяти месяцев в Тиморе-Лешти продолжались позитивные тенденции последних лет. В стране в основном сохраняются спокойствие и стабильность. Продолжающийся устойчивый рост позволяет добиваться успехов в преодолении крайней нищеты и в оказании социальных услуг. И мы увидели новые признаки твердой приверженности такой политической культуре, основанной на диалоге и соблюдении конституционных норм.

Реальный прогресс достигается также и в подготовке Тимора-Лешти к жизни без миротворцев Организации Объединенных Наций. Возобновлением во всей полноте полицейских функций тиморской полицией, официальное начало осуществления составленного правительством Стратегического плана развития и совместный план переходных мероприятий заложили основу для успешного переходного процесса.

Новая Зеландия поддерживает мысль о том, что вывод ИМООНТ зависит от обстановки. Нынешние тенденции показывают, что мы на пути к успешному свертыванию Миссии после проведения в будущем году президентских и парламентских выборов, и к концу 2012 года можно будет начать жить без присутствия Организации Объединенных

Наций. Осуществление этого плана будет определяться, разумеется, событиями будущего года. Предстоящие выборы, вне всякого сомнения, станут самым суровым после 2006 года испытанием на прочность результатов, которых мы добились в деле укрепления основных государственных институтов.

События последнего времени, однако, дают нам основания для оптимизма. Возросшие возможности по организации избирательного процесса означают, что для проведения выборов в будущем году понадобится значительно меньше международной помощи. Новая Зеландия рада позитивному отклику Организации Объединенных Наций на запросы Тимора-Лешти о целенаправленном содействии избирательному процессу. Мы также готовы оказать поддержку на двустороннем уровне. Уже сложились замечательные традиции проявления сдержанности и уважительного отношения к правилам и институтам избирательного процесса, и вскоре мы узнаем, смогут ли они выдержать испытание, когда многое будет поставлено на карту в ходе избирательной борьбы. Немаловажную роль в консолидации этих завоеваний выполняют такие направляемые самими тиморцами процессы политического диалога, как выездной семинар, организованный в июле епископом Баукау.

Рассчитывая на продолжение таких позитивных тенденций, мы должны теперь сосредоточиться на подготовке нормального переходного процесса, интенсифицируя работу по укреплению основных тиморских государственных институтов и завершению деятельности Миссии или передаче ее полномочий другим субъектам. Совместный план передачи ответственности создает для этого общую основу. Мы должны осуществлять этот план вместе с главными заинтересованными сторонами, в первую очередь с правительством Тимора-Лешти, страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами в целях обеспечения его эффективной и неуклонной реализации. Поэтому мы согласны с тем, что этот план должен оставаться руководством к действиям и по мере необходимости будет корректироваться.

Одной из приоритетных задач является также разработка комплексного странового подхода в рамках единой программы Организации Объединенных Наций. Кроме того, с учетом предполагаемого сокращения численности полицейских Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ) после проведения

выборов в 2012 году большое значение будет иметь дальнейшее укрепление Национальной полиции Тимора-Лешти, в особенности ее материально-технического и оперативного потенциала. В этой связи совместный план развития НПТЛ и полицейских сил ИМООНТ представляет собой весьма полезный проект. Мы с удовлетворением отмечаем усилия, осуществляемые ЮНПОЛ в целях набора и удержания соответствующего персонала для выполнения задач по обеспечению подготовки кадров и укреплению потенциала, требующих узкоспециальных знаний.

Роль доноров также продолжает возрастать. Так, в ответ на просьбу правительства страны Новая Зеландия уже начала прилагать усилия с целью расширения своей помощи НПТЛ. Наши полицейские силы недавно осуществили предварительную оценку и подготовительный визит в рамках двусторонней программы по укреплению участковой полицейской службы, осуществление которой начнется в январе 2012 года, первоначально в четырех районах. Мы намерены продолжать наше давнее партнерство в области безопасности с Тимором-Лешти в рамках осуществления двусторонней программы помощи вместе с Силами обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ).

В будущем году мы также должны активизировать усилия по укреплению потенциала других основных государственных институтов, включая органы государственного надзора и подотчетности и систему правосудия. Для Тимора-Лешти это может стать последней возможностью для того, чтобы воспользоваться поддержкой ИМООНТ в решении других давно стоящих задач, таких как укрепление гражданского надзора за органами безопасности, расследование обвинений в совершении серьезных преступлений и достижение договоренности в отношении поддержки жертв преступлений.

В целях обеспечения добросовестности и легитимности органов безопасности Тимора-Лешти необходимо провести должное расследование обвинений в совершении серьезных преступлений сотрудниками НПТЛ и офицерами Ф-ФДТЛ. В этой связи мы приветствуем создание совместной группы ЮНПОЛ-НПТЛ по расследованию с целью рассмотрения имеющихся обвинений в отношении сотрудников НПТЛ.

В докладе Генерального секретаря (S/2011/641) в общих чертах излагаются возможные варианты присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после вывода ИМООНТ и тем самым создана хорошая основа для дальнейшего изучения последствий и позитивных сторон различных вариантов. Безусловно, любые решения в этой связи должны приниматься на основе тщательного анализа потребностей Тимора-Лешти в период после ухода ИМООНТ и должны учитывать приоритеты прежде всего самого правительства Тимора-Лешти. В практическом плане это означает, что до принятия решения по этому вопросу еще далеко и что оно будет принято только после формирования правительства по итогам избирательных процессов в будущем году.

В 2012 году также должен произойти реальный сдвиг с точки зрения вектора международной помощи, в рамках которой надо будет уделять больше внимания решению вопросов, связанных с обеспечением долгосрочного развития Тимора-Лешти, включая развитие здравоохранения и образования и создание рабочих мест для все более многочисленного молодого поколения. Для этого нужно устойчивое развитие частных предприятий, не связанных с нефтедобычей, и прежде всего развитие сельского хозяйства.

В принятом правительством в июле стратегическом плане развития на двадцатилетний период изложены всеобъемлющие рамки предоставления международной помощи с учетом национальных приоритетов. Новая Зеландия ожидает одобрения Тимором-Лешти стратегических рамок, которые должны лечь в основу нашей двусторонней программы помощи на предстоящие пять лет, а также ожидает согласия Тимора-Лешти в отношении общих перспектив достижения долгосрочных целей в области развития. Проект рамочного документа с изложением таких целей предусматривает оказание помощи по трем главным направлениям: укрепление органов безопасности и правосудия, поощрение инвестиций в частный сектор и развитие системы образования и профессионально-технического обучения.

2012 год станет переломным для Тимора-Лешти и важным испытанием с точки зрения преодоления нестабильности, столь характерной для постконфликтного периода. Если события будут развиваться по благоприятному сценарию, то в это

же время в будущем году мы уже будем прощаться с ИМООНТ. Следует отдать должное Миссии и ее руководству за успехи, достигнутые с начала кризиса в 2006 году. Однако в первую очередь похвалы заслуживают народ и правительство Тимора-Лешти, которые проявили мужество и готовность самим определять свое будущее, а также желание и способность самим решать, какого рода помощь им нужна. Таким и должно быть миростроительство: обеспечение национальной ответственности на практике.

Тимору-Лешти и в дальнейшем будет необходима постоянная поддержка его друзей в регионе и за его пределами в решении многочисленных политических и экономических проблем, с которыми он будет продолжать сталкиваться даже после ухода ИМООНТ. Новая Зеландия, со своей стороны, остается гордым другом и преданным партнером Тимора-Лешти, открывающим новую главу в своей истории.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.